PBT

SEMANARIO ILUSTRADO

(Para niños de 6 a 80 años)





El "Kaiser".—¿Toma este napoleón?
El empleado.—No, Majestad, no pasa. Los napoleones no son de este siglo.





Servicio rápido y directo

BUENOS AIRES — ROSARIO
SANTA FE — CÓRDOBA
SIERRAS DE CÓRDOBA
RIOJA — CATAMARCA
SANTIAGO DEL ESTERO
TUCUMÁN
ROSARIO DE LA FRONTERA
SALTA — JUJUY
LA QUIACA — SAN JUAN

Los trenes más cómodos para familias.

Mejor rumbo para las provincias del interior.

Línea preferida por el público y el comercio.

Para informes y tarifas

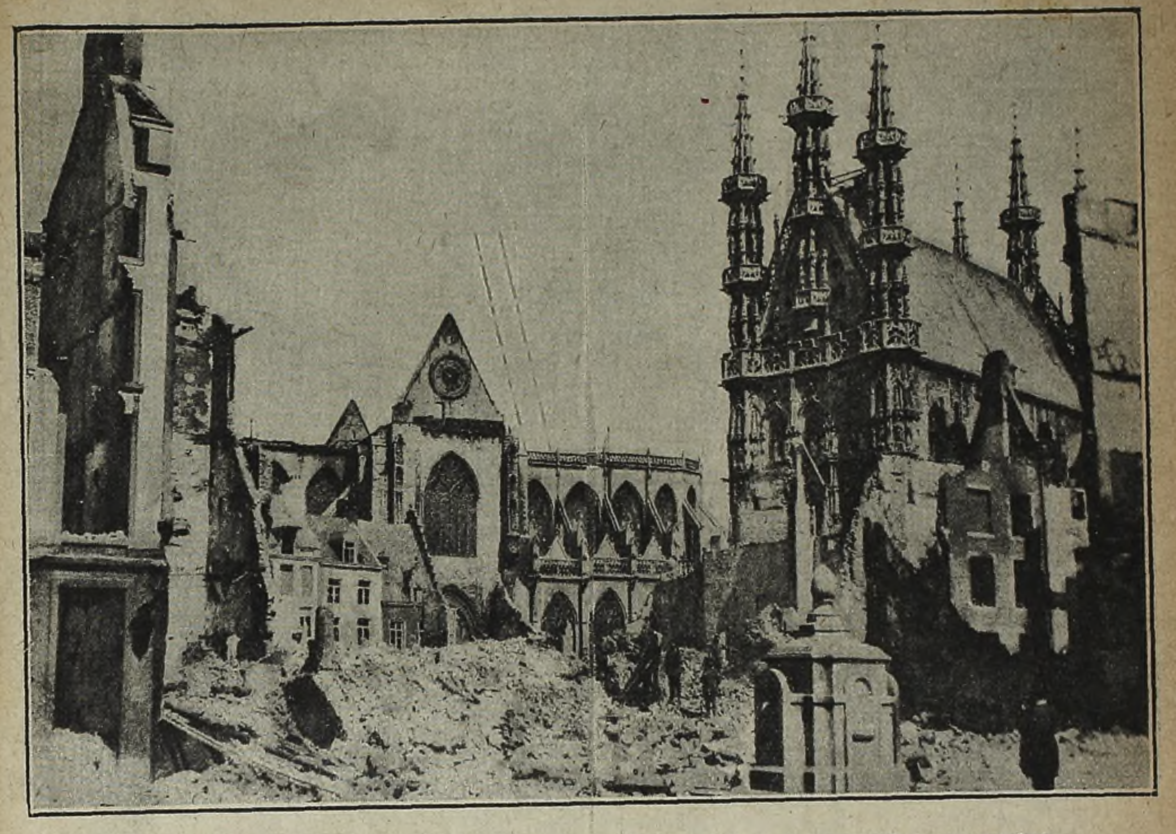
BUENOS AIRES, Cangallo 483
ROSARIO, Santa Fe 1053
CÓRDOBA, Deán Funes 40
TUCUMÁN, Las Heras 485
SALTA, Avenida Mitre 57
SAN JUAN, Rivadavia 920

H. G. Cabrett
Administrador general

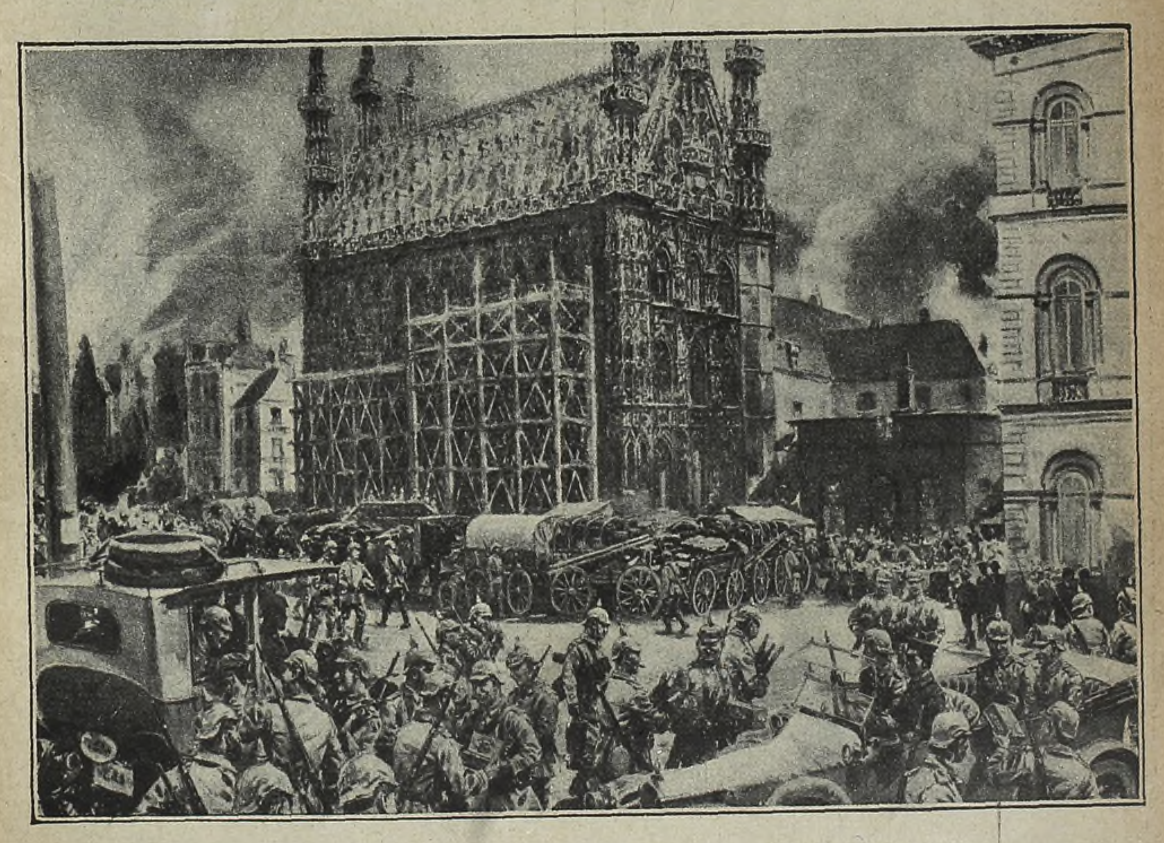


LA DESTRUCCIÓN POR LA GUERRA





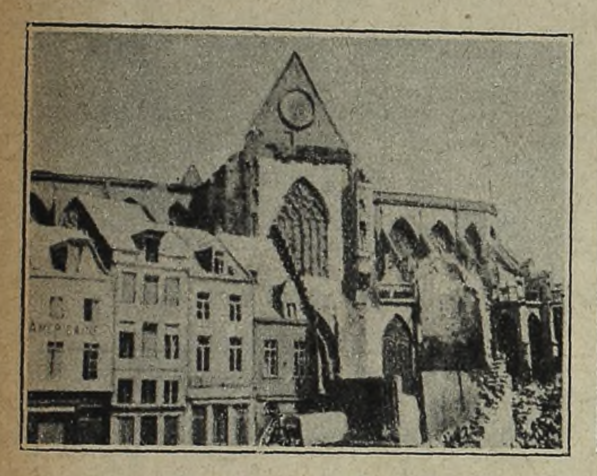
Edificios de Lovaina destruídos, entre los cuales se alza el de la municipalidad, que se salvó.



Otra vista del famoso edificio de la municipalidad, a la entrada de los alemanes.



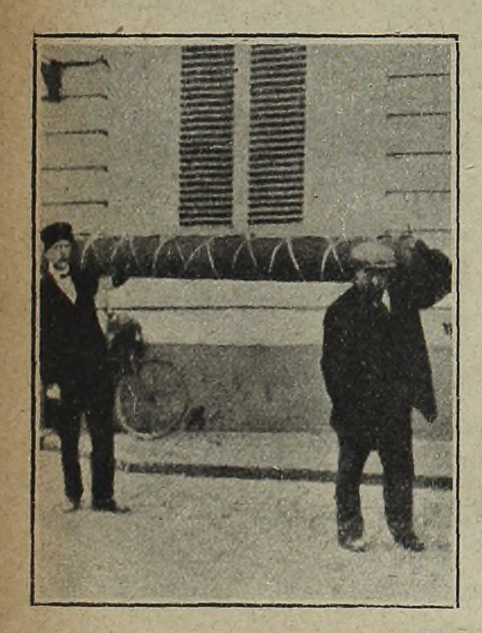
La calle de la Estación, en Lovaina.



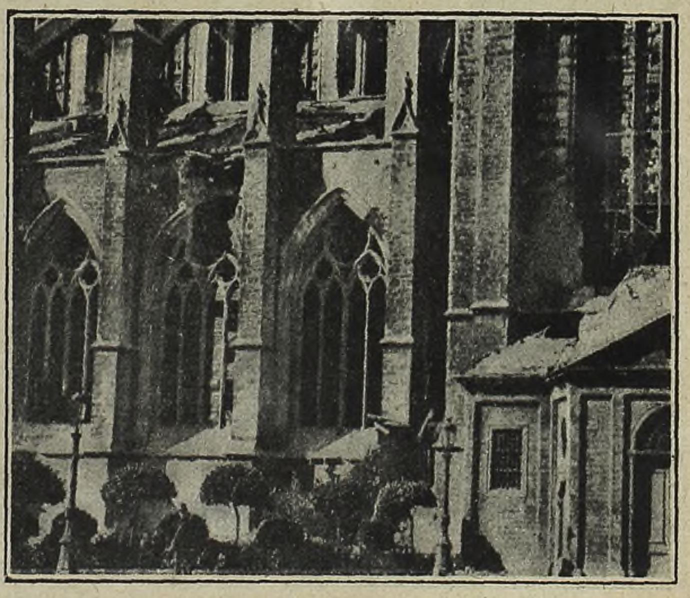
Cómo quedó la iglesia de San Pedro.



En la plaza de la Concordia. — Restos de cafés y hoteles.



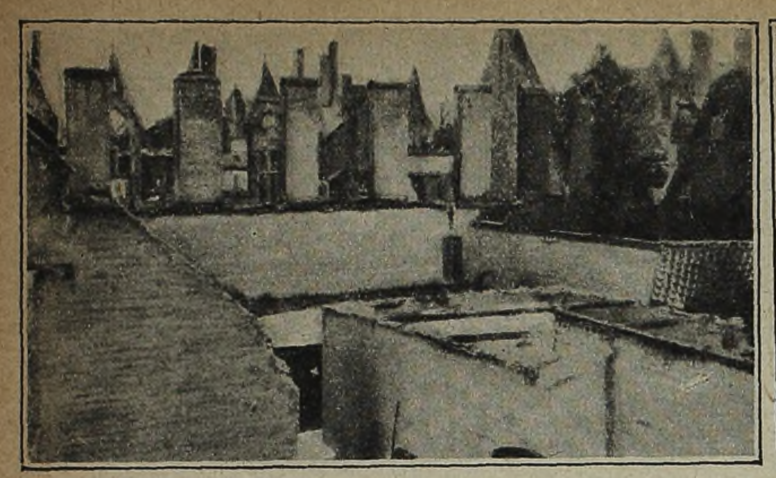
El bombardeo de Malinas. — Un Van Dyck arrollado para su traslación.



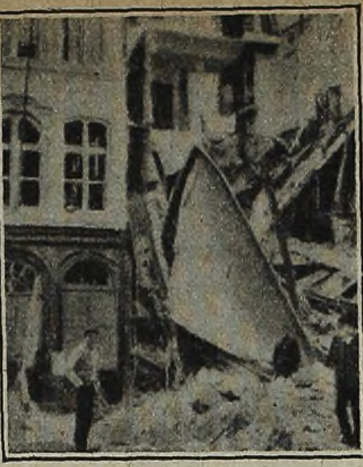
La catedral después del bombardeo.



Vista de Lovaina destruída.



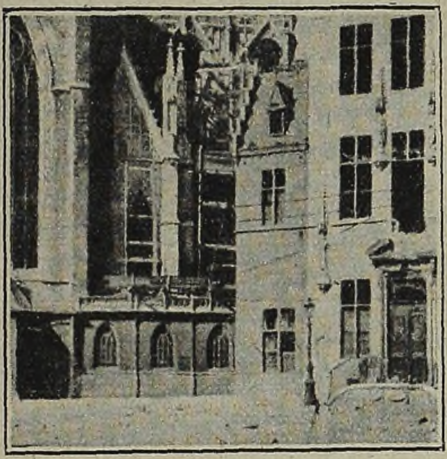
Ruinas de la Universidad y la Biblioteca de Lovaina.



Una de las muchas casas destruídas en Malinas.



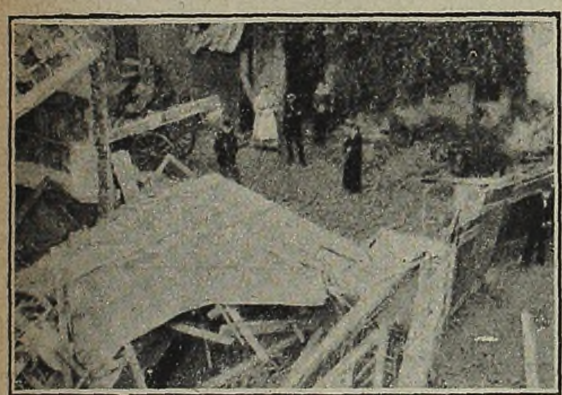
Agujero abierto por una bomba en Malinas.



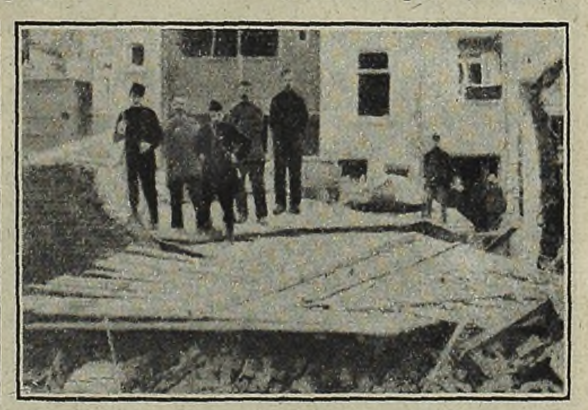
Destrozos en la catedral y la municipalidad.



Cuadro sacado de la catedral de Malinas para salvarlo.

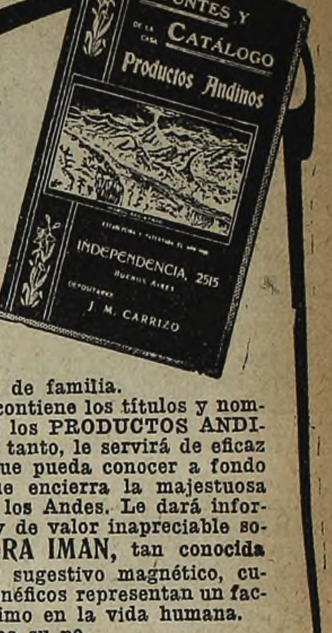


Efectos de la bomba de un Zeppelin en Amberes.

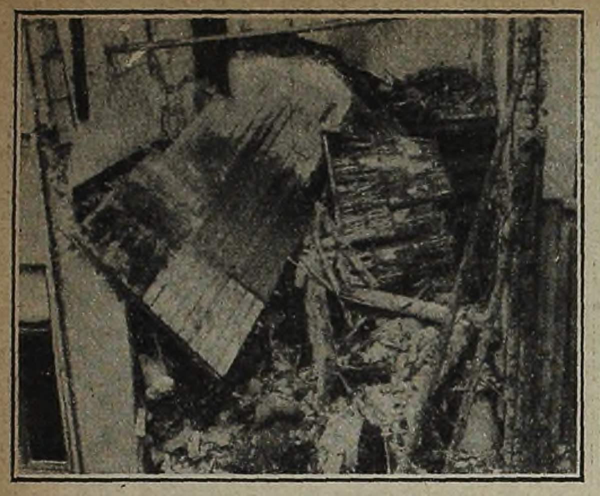


Otra vista de los destrozos.

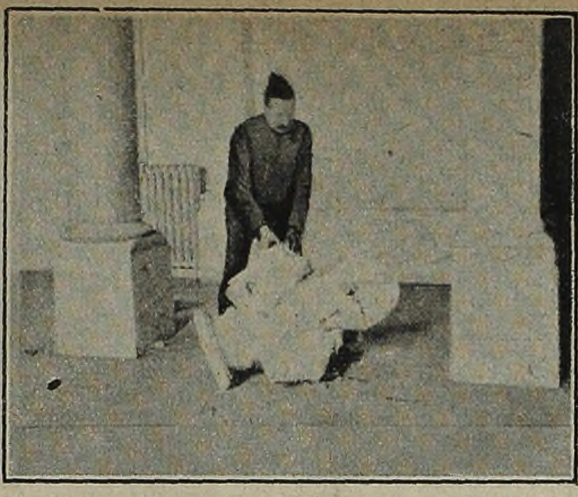




Apuntes y Catálogo de la casa
Productos Andinos
Independencia, 2515
Buenos Aires
Depositario
J. M. Carrizo



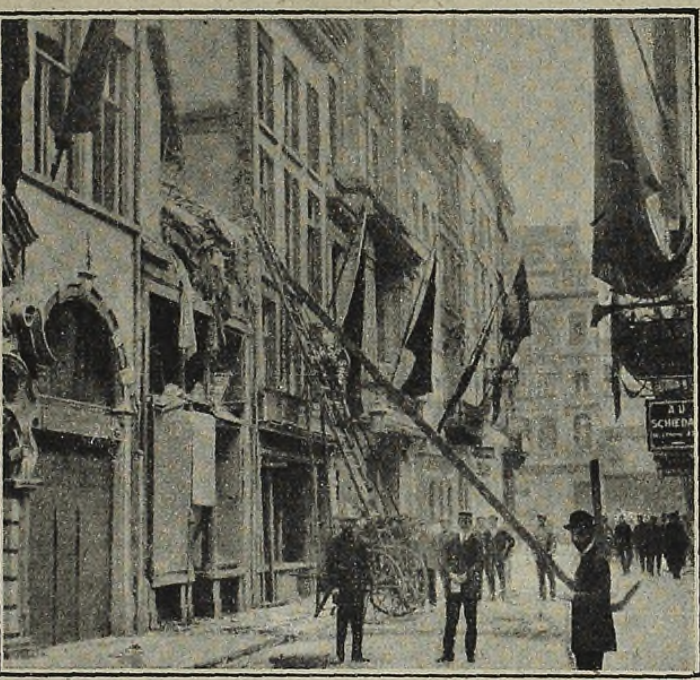
Destrozo de un edificio de Amberes por la bomba de un Zeppelin.



Busto del "Kaiser", destruído por una de las bombas.



El Zeppelin pasando junto a la famosa catedral de Amberes, el 25 de agosto.

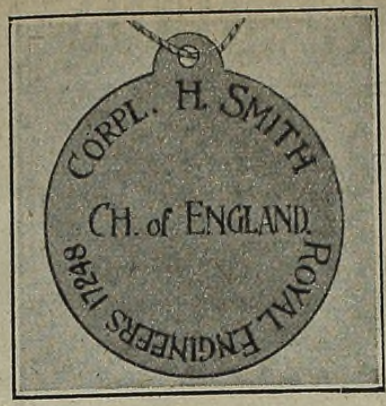


La casa cercana a la residencia del rey, que destruyó la bomba del Zeppelin.



EQUIPO ESPECIAL DEL COMBATIENTE



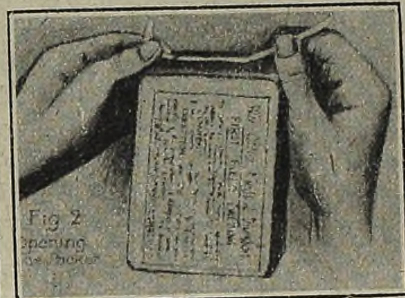


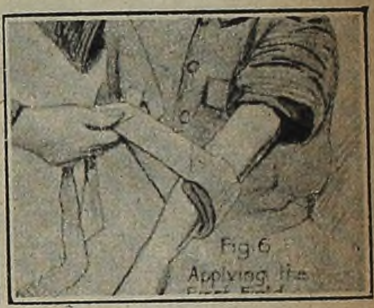




1. La medalla de identificación del soldado inglés. — 2. La medalla puesta. — 3. El paquete de primeros auxilios que lleva el soldado inglés en un bolsillo interior.







1. El paquete de ración de emergencia, que lleva en otro bolsillo. — 2. Apertura del paquete de primeros auxil os. — 3. Aplicación de los primeros auxilios.

Últimas creaciones para NIÑOS

Los Trajes

para niños de nuestra casa están confeccionados con la más perfecta corrección y elegancia, con géneros de la más exquisita fabricación, y todos ellos modelos de la más reciente creación, exclusivos de

LA MONDIALE

Otra de las ventajas que ofrecen los trajes de NIÑOS de nuestra casa, es que no se deforman nunca y son de larga duración.



Trajes de brin, cuadritos blanco y negro y marrón y blanco, cuello haciendo juego.

Para niños de 3 a 11 años:

Núm. 1....... $	**5.50**
Núm. 2. ..... $	**6.50**
Grumetes haciendo juego.... $	**1.90**
Chambergo haciendo juego. $	**1.25**

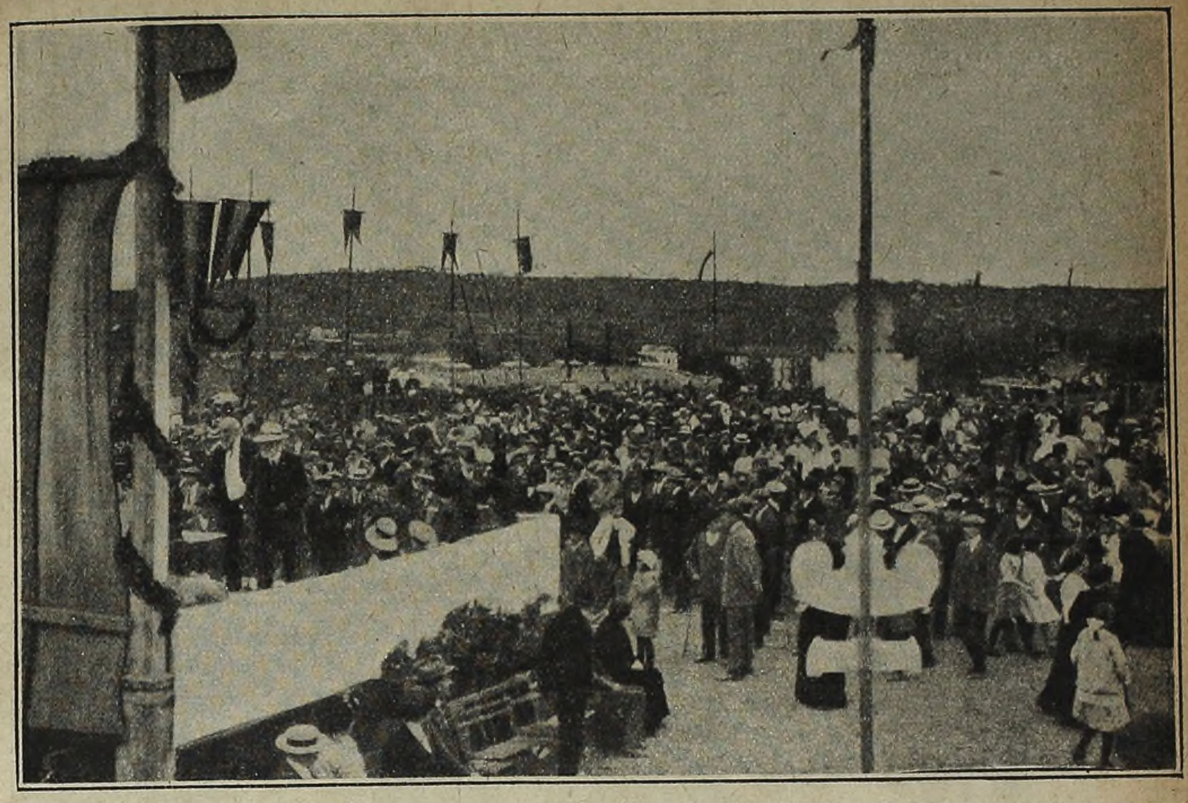
Gustosos mandamos muestras de los trajes anunciados a quien los pida.

LA MONDIALE

801, AVENIDA DE MAYO, PIEDRAS Y RIVADAVIA

ESTACIÓN PIEDRAS DEL SUBTERRÁNEO

SUCURSAL ROSARIO DE SANTA FE: CALLE SAN MARTÍN 865



Gijón. — Fiesta antitaurina organizada por la Sociedad Antiflamenquista y patrocinada por todos los centros de cultura locales y asociaciones obreras, que presidieron los señores Azcárate y Sela.




CUADROS DE LA CAMPAÑA



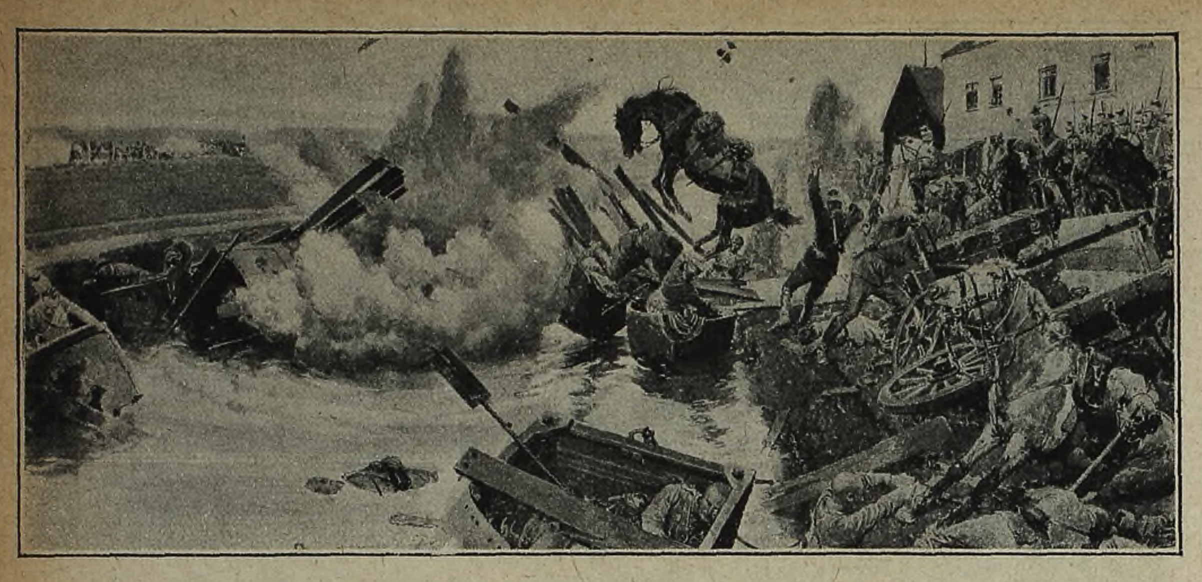
El combate nocturno en Mülhausen, el 9 de agosto. Dibujo de Félix Schwormstädt, publicado por la "Illustrirte Zeitung".



Hulanos bajo el fuego de las ametralladoras de la caballería británica en una calle estrecha de una aldea de Francia. Dibujo inglés.



Encuentro de caballería alemana y francesa. Dibujo de Matania para "The Sphere".



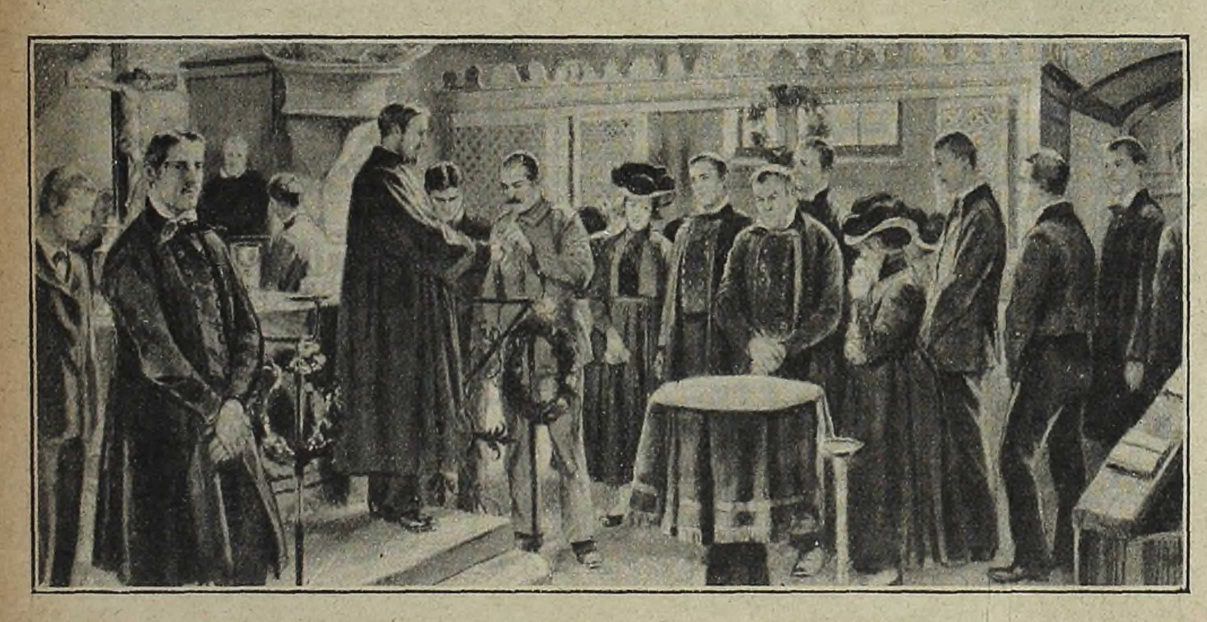
Cruce del canal Mons-Condé por las compañías de pontoneros alemanes. Dibujo de Matania.



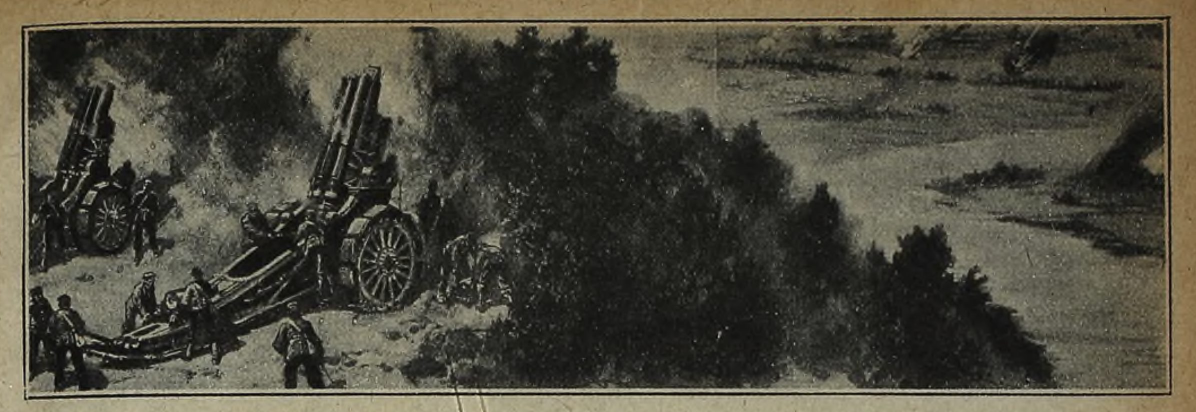
Escena del éxodo de París en la estación del Norte.



El único artillero que quedó en una batería inglesa haciendo fuego. Dibujo de "The Sphere".



Comunión en un pueblo del Schwartzwald para los reservistas y voluntarios. De la "Illustrirte Zeitung".



Los gigantescos cañones de sitio alemanes en acción contra los fuertes invisibles desde sus posiciones.



Los ingleses en el momento crítico de la batalla de Mons. De "The Illustrated War News".





1. Los prisioneros. Dibujo de G. Scott. — 2. Soldados alemanes conduciendo a habitantes de Lovaina mientras se ocupaba la ciudad. Dibujo de "The Sphere".



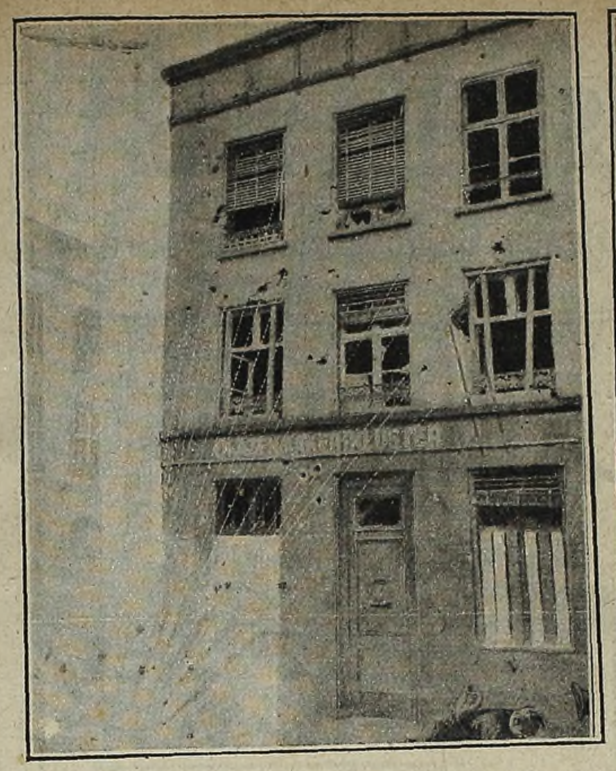
Escena de la batalla de Longwy. De la "Illustrirte Zeitung".



Observatorio en el Schwarzwald para los aeroplanos enemigos. De la "Illustrirte Zeitung".



Tres soldados alemanes de infantería en un campo de papas haciendo fuego contra una patrulla de caballería rusa en retirada. De la "Illustrirte Zeitung".



Explosión de una bomba lanzada por un Zeppelin en Amberes. El transeunte se arroja al suelo para tratar de salvarse, según aconsejaron las autoridades.



Los ''Highlanders'' acompañando en su carga a los ''Scots Greys'', agarrados a los estribos. De ''The Illustrated London News''.



SUBSTRACCIÓN

. . . . — Conciudadano.
. . . . . . — Natural de una ciudad italiana.
. . . . . — Instrumento de música.
. . . . — Arbol.
. . . — Nombre de varón.
. . — Letra griega.
. — Número romano.

Substrayendo una letra de cada significado, se leerá el siguiente:

PREPARANDO LA PALETA

Blanco. . — Persona muy blanca.
. . Rojo — Valentía.
Azul. . . — Baldosa.
Negro. . . . — El defensor de una raza.
Verde. . . — Ave.
Amarillo. — Nombre que se da en ciertas regiones de América a los girasoles.

PERSONAJE HISTÓRICO

Cervecería
Cervecería COLORADA

UN LUSTRO

AÑO . . . — Que alterna en sus productos.
AÑO . . . — Erial.
. . AÑO — Hoy.
. . . AÑO — Artificio.
. AÑO — Pez.



SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.° 514

Al Enigma: — *Esfinge.*
A la Charada en acción: — *Alfarero.*
Al Sabio de la antigüedad: — *Sócrates.*
Al charadístico: — *Cárabo.*
Al Comprimido: — *Poeta.*
A la Frase hecha: — *Hacer castillos en el aire.*
A la Charada: — *Mariano.*

SOLUCIONISTAS

Teodoro Arnús, Ventura Oliver, Estela Marini, José Albornoz, Un pebete, María Ema Godoy, Jacinto Cardoso, Luis Miramonte, Daniel Astiz, Julio Gómez, Manuel Parini, Teresa Esteves, Emilio Ferrer, Domingo Soler, Angel Catalá, Joaquina Pinasco, Delia Miceli, Clelia Voss, Inocencio Etcharry, Juan J. Ortiz Pinedo, Eduardo Menéndez, Carlos Navarro, Alfonso Muñoz, Alfredo Lijó, Julio Villanueva, Oscar Fernández Blanco, Samuel Rom, César Picabea, Hugo Mitchell, José María Quesada, Federico Láinez, Fabio Torracca, Ireneo Albisu, Lorenzo Reale, Catita Ortiz, Alberto Ormella, Fidel Rojas, Mauricio Noronha, Horacio Pozzo, Victorio Andresi, Carlos Muñiz, Leonardo Videla, Miguel Salvio, Ida Furlotti.

TEATRO VICTORIA

Por acuerdo de la empresa de este teatro, obsequiaremos con un palco sin entradas a los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase:

Como tres y dos son cinco,

con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

En iguales condiciones disponemos de 224 palcos sin entradas, semanales, puestos a disposición de P B T por la empresa del TEATRO BUENOS AIRES.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de subscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 17 del corriente.

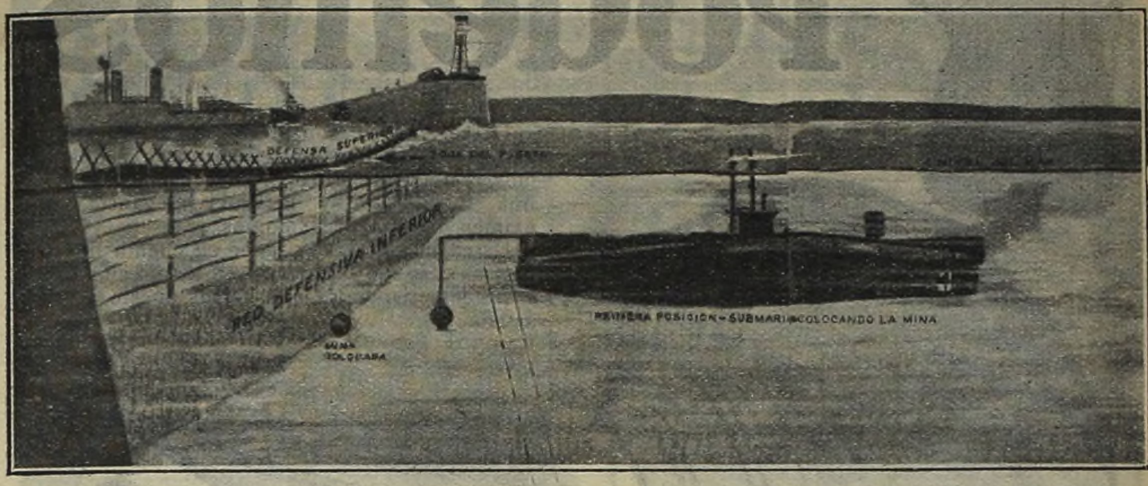
Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año.



LOS SERVICIOS DE LOS SUBMARINOS





En el ataque de los puertos el submarino puede llegar hasta la misma entrada de la bahía y destruir, por medio de minas, las redes metálicas que cierran el paso a las embarcaciones de guerra ordinarias.

La presente guerra, que en la parte terrestre servirá para demostrar la superioridad de unas armas sobre las otras, en el mar dejará resueltas de una vez para siempre las ventajas del submarino sobre los acorazados o viceversa. Una autoridad naval británica, Sir Percy Scott, afirmaba hace poco, que así como el automóvil ha desterrado al caballo de los caminos, el submarino barrerá de los mares al "dreadnought".

Por su movilidad extraordinaria y su terrible fuerza oculta sobre el enemigo, su superioridad parece indiscutible.

Aparte de su aplicación para el ataque a los buques de guerra de gran porte, el submarino tiene otro empleo: destruir por medio de minas las redes metálicas que guardan la entrada de los puertos. Esta última aplicación ha sido probada por Francia, con mucho éxito, en uno de sus mejores puertos militares, y del experimento da idea nuestro grabado.



CARTERAS de cuero para señora, división interior, formas de novedad, en negro solamente.....	$1.70	**SOMBRILLAS** de algodón, floreadas en fondo blanco, guarda en colores	$1.25
CARTERAS de cuero para señora, división interior, varios colores, forma de última moda........	$3.–	**SOMBRILLAS** de brin, fondo blanco, con guarda bordada, diferentes colores..................	$2.50
CARTERAS de cuero marroquí, formando bastones, división interior, negras y colores de moda,	$5.–	**SOMBRILLAS** de semiseda, colores lisos, guarda de raso liso del mismo tono................	$4.90
CARTERAS de moaré negro, con monedero de seda interior, boquilla dorada................	$3.25	**SOMBRILLAS** de seda en colores lisos o tornasolados, puños de última moda..................	$5.90
CARTERAS de seda lisa, con guarda bayadera, igual al dibujo, gran variedad de colores..........	$7.50	**SOMBRILLAS** de seda lisa, en todos los colores de moda, con puños de gran fantasía.........	$7.75
CARTERAS de moaré de seda, negras y mitad escocés, forma ovalada, varios dibujos..........	$9.–	**SOMBRILLAS** de pura seda, artículo muy fino, gran variedad de colores	$9.60
CARTERAS de seda negra, forma ovalada, mitad escocés....	$10.20	**SOMBRILLAS** negras, diferentes clases, con mango negro, especiales para luto, $ 7.50, $ 5 y....	$3.50
CARTERAS de gran moda, en moaré de seda negro, mitad escocés, gran variedad de dibujos,	$12.75		

APARECIÓ NUESTRO GRAN CATÁLOGO GENERAL PARA PRIMAVERA y VERANO 1914-15. Este se remite gratis y franco de porte a quien lo solicite, dentro y fuera del país.

TIENDA SANJUAN ALSINA y PIEDRAS

UN CONVENCIDO



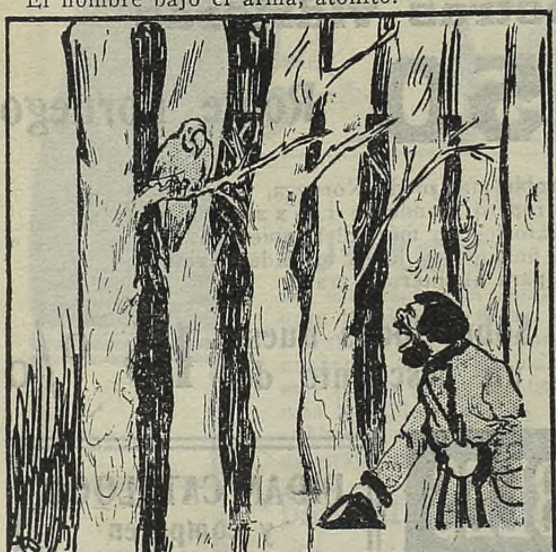
Un paisano de allá del norte de Europa, que en su vida había visto loros, salió una vez a cazar y encontró a uno escapado de una jaula.



Inmediatamente le apuntó con la escopeta; pero en el mismo momento, el loro le gritó:

—¡Hermano!

El hombre bajó el arma, atónito.



Luego lo saludó reverentemente, entendiendo que en efecto era un hermano mayor suyo, que había desaparecido antes de que él naciera.

—Tienen razón los del pueblo—añadió con convicción.—Por algo me llaman a mí animal.



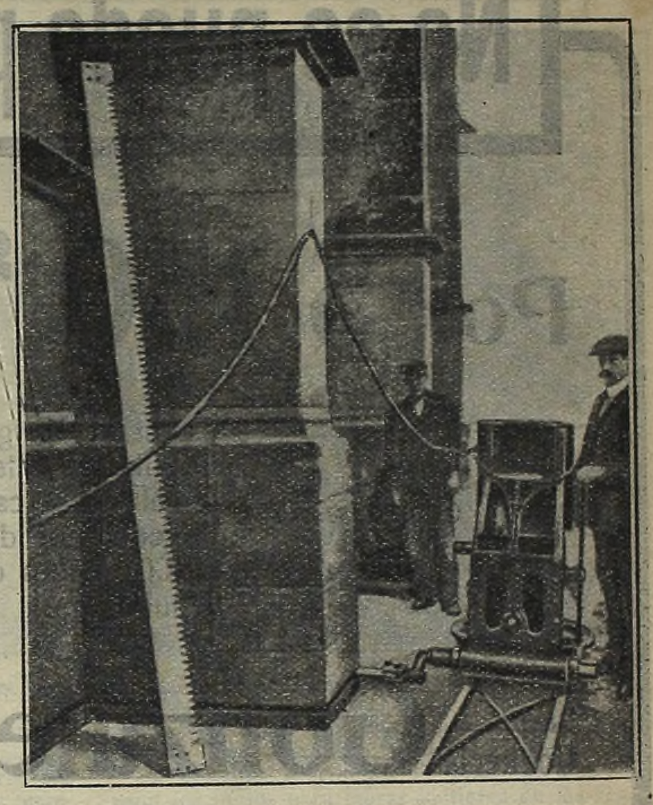
ASERRADURA DE EDIFICIOS



Uno de los inconvenientes con que luchan los constructores de edificios, tanto aquí como en muchas otras ciudades, es el de la humedad que invade las construcciones, a pesar de las precauciones que se toman en la preparación del terreno, el empleo de los materiales y aplicando los medios más aconsejados por la experiencia.

Desde hace mucho, con objeto de evitar la humedad que del suelo sube por las paredes de los edificios, se acostumbra revestir o proteger los muros de cimiento con una capa de asfalto u otro material semejante. Sin embargo, hay muchísimos edificios que carecen de la debida protección, como decimos. y para corregir este defecto se ha construído una sierra mecánica con la cual se puede hacer en muros de piedra una abertura de tres centímetros de ancho aproximadamente, en la cual se introducen láminas de plomo revestidas de asfalto. El trabajo se hace simultáneamente, es decir, al mismo tiempo que se va abriendo el muro se introducen las planchas, evitando con esto que el edificio sufra en su estabilidad. Para mayor seguridad, la sierra está provista de lañas cónicas de acero. Tan pronto como se colocan las planchas de plomo en la abertura, las ranuras se cubren con cemento líquido, el cual contribuye a que la protección contra la humedad del suelo sea más efectiva.

Este procedimiento está dando muy buenos resultados, por lo cual se le dedica mucha atención en los Estados Unidos, y es de creer que se generalice.



Serrando los cimientos de un edificio para hacerlo impermeable.



INDIOS LABRADORES





Escena de labranza en las altas regiones andinas del Perú.

Las regiones de nuestro continente donde todavía existen poblaciones de indios ofrecen al viajero escenas no sospechadas. El ferrocarril, sin embargo, llevando el progreso a esos puntos apartados, acaba rápidamente con esas costumbres y prácticas de los indígenas, que se mantuvieron durante siglos menos niveladores que el nuestro.

El grabado representa el procedimiento que usan los indios para labrar la tierra en las regiones andinas del Perú, a 3.000 metros de altura.



SEMANARIO ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

FUNDADOR
EUSTAQUIO PELLICER

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:
PIEDRAS 150

Año XI | Buenos Aires, 10 de Octubre de 1914 | N.º 515

LA GUERRA CHICA

De retirada.

Charlas del pebete

Los cañonazos de la guerra europea retumban de tal modo, que sus ecos han llegado a despertar muchas inteligencias que entre nosotros dormían profundamente al arrullo de un plácido bienestar (adquirido en el ejercicio del doctorado o bien con la venta ambulante de hortalizas), sin mayores preocupaciones. (Aquí no se estila decir mayores que qué, pues hacemos extensible la odiosidad de las comparaciones a los segundos términos de comparación).

Bueno. La guerra, para nosotros, viene a ser un exigente profesor de matemáticas, en tren de "escabechar" a todos los alumnos, con el planteamiento de innumerables problemas durante el examen, en un fin de curso... que se teme sea forzoso.

El examen es público y toda la concurrencia se exprime los sesos para resolver los problemas, aspirando a obtener el máximum de puntos.

La clasificación es difícil. No se sabe quién obtuvo más número de puntos. Es "punto" menos que imposible contarlos, porque, hasta ahora, no hay más que puntos suspensivos. ¡"Infinidad" de puntos que se pierden en el "infinito"!

Los calculadores más adelantados empiezan por vislumbrar el cielo abierto y concluyen por ver sus puntos luminosos estrellarse en el vacío. Después... una nube los vuelve a la más obscura realidad.

Entre los más "peliagudos" problemas, están el de la lana y el de los cueros.

¿Qué hacemos de nuestra lana?, dicen nuestros gobernantes.

¿A quién le colocamos nuestros cueros?, se preguntan los sacrificadores de reses, al verse "sacrificados" con la perspectiva de que los cueros "muertos" los dejen a ellos en "cueros vivos."

De las carnes, "vamos saliendo" poco a poco. El alma y la esbeltez nos vuelve al cuerpo, gracias a los embarques de cuartos delanteros y de cuartos traseros que van saliendo con destino a los países beligerantes, y no menos gracias a la economía que venimos haciendo en la alimentación.

También exportamos caballos de dos usos, como carne de cañón y como bifes. ¡Pobres pingos!

En cuanto a la lana, el asunto es bastante serio, porque aquí no sabemos cardarla ni tejerla, y únicamente resolvería la situación el que se pusieran de moda las pellizas pastoriles, que tanto lucieron en Belén cuando nació el niño Dios.

Aun después de la guerra, los vencidos sobre todo no querrán "ir por lana" a ninguna parte.





Con los cueros sucederá algo parecido. Hoy no tenemos quien "nos saque el cuero" como antes, cuando importábamos sabios y con ellos hacíamos ese intercambio productivo. Ellos "nos sacaban el cuero", cobrándose así.

Ahora los cueros, después de extraída de ellos la res que en vida los disfrutó y les daba "movimiento", quedan constituyendo un capital "inmovilizado" en las carnicerías.

Los carniceros protestan, pues aunque ellos se hacen pagar la piel con la carne que venden, les duele no poder desprenderse del cuero después, cobrándolo nuevamente aparte. Pero ya no pueden operar como antes con los cueros "salados". Hoy no se cotizan a ningún precio en plaza.

Los países en guerra tienen por ahora cueros bastantes. ¡Allí aun falta el rabo por desollar!

Hay carnicero que pasa por momentos angustiosos y estaría dispuesto a pagar su mercadería "con la piel". Pero nadie les acepta el sacrificio.

Lo mejor para dar salida, tanto al cuero como a la lana, sería fomentar las industrias nacionales, como alguien ha insinuado. Pero como, por otra parte, se pretende rebajar sueldos y crear impuestos al producto del capital y del trabajo, ¿con qué vamos a comprar lo que produzcan nuestras fábricas?

Lo que hay que fomentar es el ayuno y la resistencia física, para vivir sin comer ni vestir y al aire libre. ¡Ah! y sin trabajar. Porque eso de que el trabajo sería la única solución para resolver el problema de los desocupados es una perogrullada inocente.

Los desocupados ya han empezado a "trabajar" y a "dar trabajo" a mucha gente, rompiendo vidrieras y faroles para que no se diga de ellos que se "esterilizan en la inacción".

Ahora el problema de la desocupación ha tomado otro rumbo, otro vuelo más alto. Ha entrado en el Congreso, donde las vacaciones han dejado a todos los congresistas en libertad de seguir sin hacer nada otra temporadita.

También el presidente solicitó licencia para descansar.

¡Son muchas las fatigas que pasa en el gobierno, y es justo que se tome un descansito! ¡Dejémosle que descanse en paz de vez en cuando!

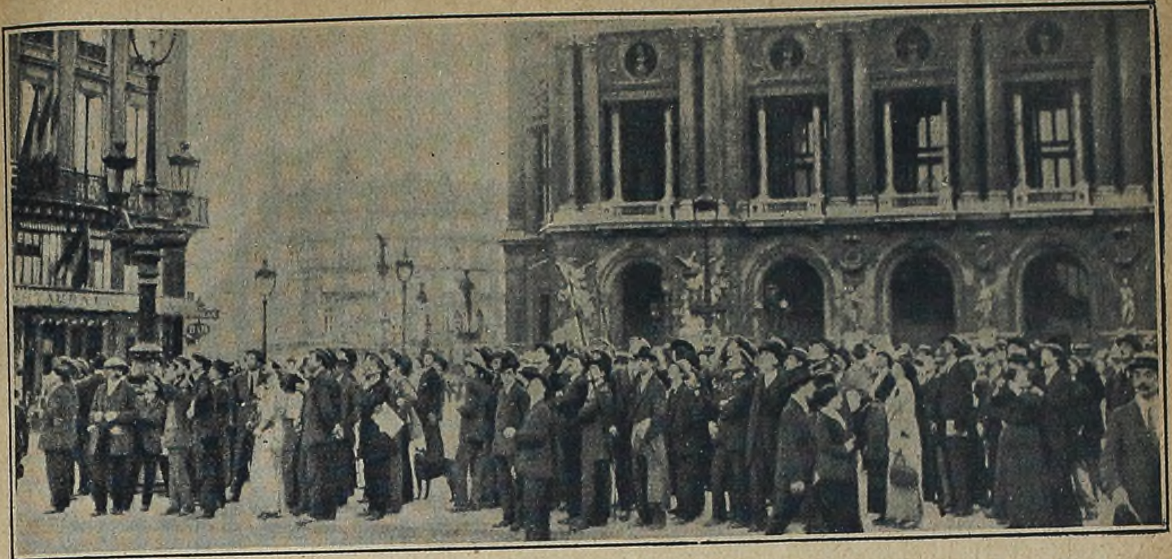
Mientras tanto, señores alumnos, sigan sudando la gota gorda y devanándose los sesos para hallar soluciones a todos los problemas que están en pie.

P B T.

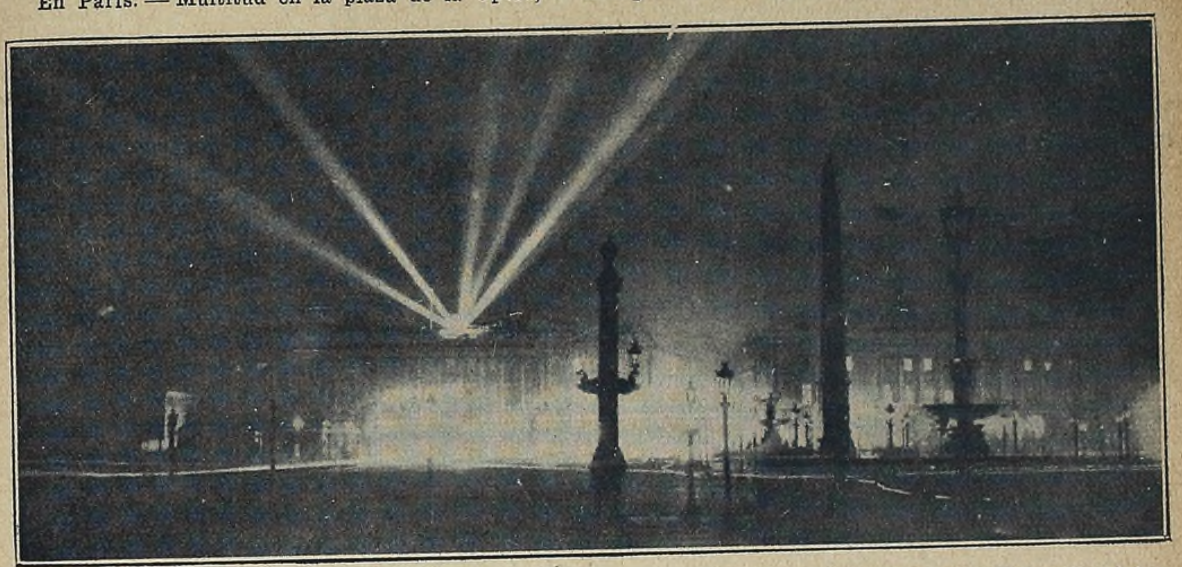


LA GUERRA EUROPEA





En París. — Multitud en la plaza de la Opera, a la espera de ver aparecer algún aeroplano alemán.



Focos luminosos para observar si llegaban aeroplanos alemanes, cuando las tropas del "Kaiser" estaban cerca de la capital.

En los últimos días continuó la acción de los beligerantes en la misma forma. Todas las noticias recibidas, previa la escrupulosa censura, nos han informado de que seguían las horribles escenas de desolación en el nordeste de Francia y en Bélgica.

Los despachos oficiales eran contradictorios. Franceses, ingleses y alemanes se atribuían constantemente ventajas y éxitos parciales.

Las comunicaciones oficiales del gobierno francés afirmaban que los aliados habían rechazado al enemigo la noche del 29 entre los ríos Somme y Oise y que sus posiciones habían mejorado en el Argonne y el Mosa. Entre el Oise y el Aisne, los alemanes habían efectuado un vigoroso ataque a Tracy-le-Mont, y se notaba cierta calma desde Reims hasta el Mosa.

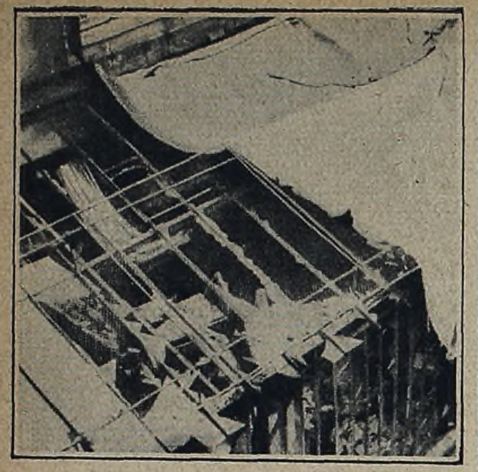


Destrozos causados en la calle Vinaigriers por la bomba que arrojó un aeroplano alemán el 30 de agosto.

Noticias del mismo origen y de la misma fecha, afirmaban que los rusos seguían avanzando en la Galitzia, arrastrando a los austriacos en su irrupción.

No obstante, las informaciones de origen germano y los partes oficiales dados a la publicidad, aseguraban que la situación de las fuerzas imperiales era inmejorable.

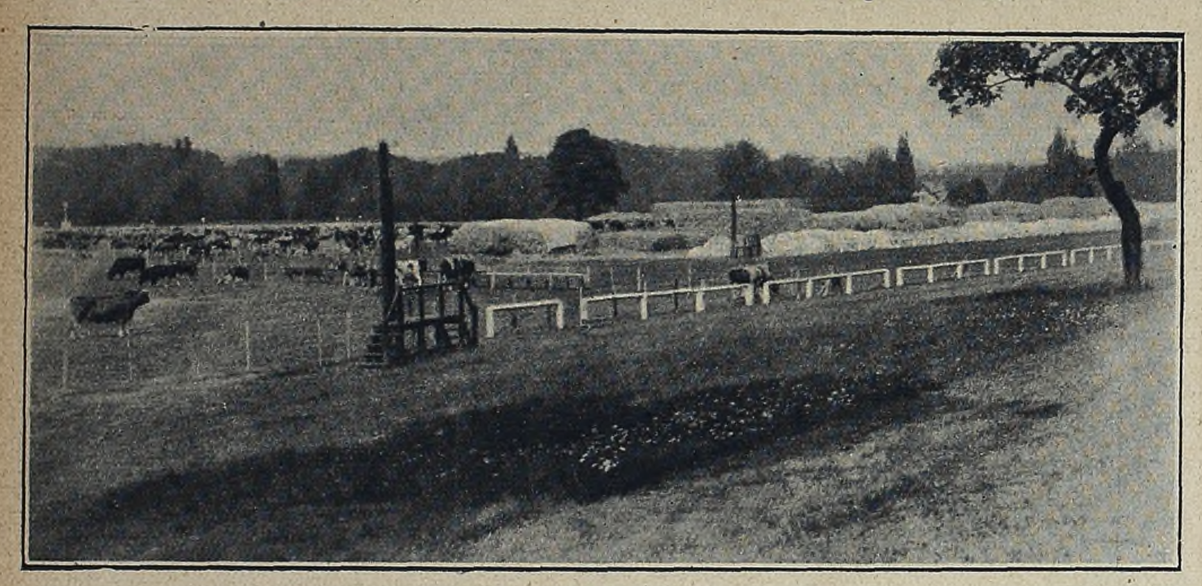
El día 1.º del actual, los despachos alemanes decla-



Destrozos que hizo la bomba en una imprenta de la calle Recollet.



Ganado reunido en el hipódromo de Longchamp, cuando se temían los rigores del sitio.



Otra vista del hipódromo.



Prefectura de Burdeos, donde se instaló el presidente de la república.

raban que el ejército del "Kaiser" progresaba en la ribera del Mosa y que los aliados fueron rechazados en Albert y Péronne; pero las noticias de origen inglés desvirtuaban esas informaciones, atribuyendo a los aliados ventajas en los mismos sitios.

Sucesivamente se ha considerado al general von Kluck a punto de caer con su ejército en poder de los aliados, y se ha sabido luego que, con tropas de refresco, seguía en la ofensiva.

Algunos despachos manifestaban que peleaban los alemanes en una situación insostenible, luchando brillantemente pero con terribles pérdidas que los obligaban a perder terreno constantemente. Otros afir-




1. Alexis Samain (en el centro), fundador de la "Lorraine sportive", fusilado por los alemanes en Metz. — 2. Oficial francés arengando a sus soldados antes del avance de la columna.



El generalísimo de las fuerzas aliadas Joffre, dando órdenes a sus ayudantes antes de una batalla.



Soldados franceses jugando a las cartas durante un descanso en su marcha hacia la frontera alemana.

maron que la situación de las tropas imperiales era inmejorable; en general, se dice que la gran batalla del Aisne ha tenido todos los caracteres de un sitio formidable puesto al ejército alemán.

La tendencia de los aliados, según afirman algunos críticos militares, es no perder terreno y sostenerse en sus posiciones mientras llegan refuerzos para emprender nuevamente la ofensiva.

En resumen, podía decirse que a todo lo largo de la línea de batalla no había cambiado gran cosa la situación de los ejércitos combatientes, no siendo posible hacer, por tanto, profecías sobre el resultado final de la lucha, que parecía deber decidir el resultado de la invasión germana en Francia.



La guardia de la bandera de los tiradores senegalenses.

El gobierno de Berlín comunicaba en los últimos días que habíase rechazado una nueva tentativa de las fuerzas francesas para envolver a las tropas alemanas. "Los aliados", agregaba, "fueron arrojados de sus posiciones al sur de Roye, y todas las salidas efectuadas por los franceses de Toul para combatir a los invasores, fueron igualmente rechazadas



Aldea destruída por los belgas, cerca de Amberes, para abrir campo a los cañones de los fuertes de la plaza.



Haciendo una barricada en Amberes.



Destrucción de las puertas de Termonde, para permitir el tiro de los cañones.



Habitantes de Bruselas viendo cómo se reunían los carros de la administración militar alemana.

los invasores, fueron igualmente rechazadas con grandes perdidas para el enemigo."

Los franceses, por su parte, daban oficialmente como rechazados, en el ala izquierda, todos los ataques de los alemanes, sobre los que habían reanudado la ofensiva.

"En el centro", decían, "nada notable hay que señalar hasta el Argonne." En este punto los franceses consideraban derrotado al enemigo, que se veía obligado a emprender la retirada hacia el norte. En la región meridional de Woevre las fuerzas aliadas progresaban lentamente, y en los Vosgos y Lorena, nada nuevo ocurría en los últimos días a que alcanzan estas líneas.

Respecto a las operaciones en la Polonia rusa, las noticias de Petrogrado anunciaron el día 5 que, después de varias semanas de una lucha encarnizada, que tomó su aspecto más

violento en un punto cercano de Suwalki, donde el grueso de las fuerzas alemanas se había atrincherado poderosamente, las tropas del "Kaiser" fueron derrotadas en toda la línea.

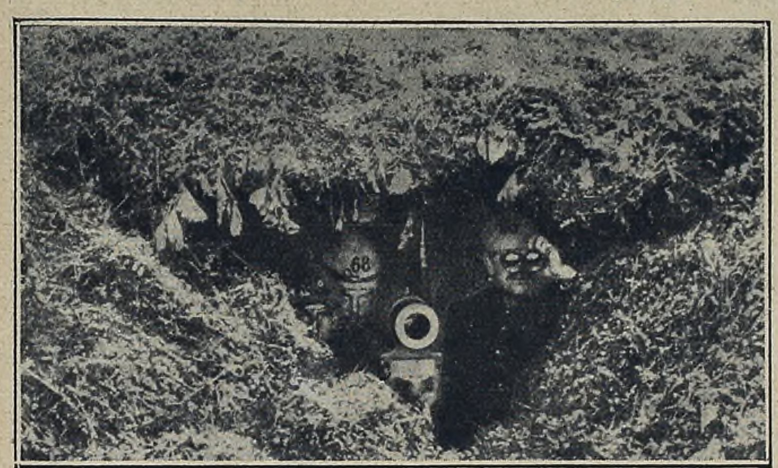
Los germánicos, que ocupaban un frente de 84 millas en el territorio ruso, se vieron obligados a huir en desorden a través de una región accidentada y difícil, perseguidos por la caballería del zar, apoyada por la artillería."

El mismo despacho añadía que, según últimas informaciones, las tropas alemanas se encontraban casi aniquiladas, habiendo perdido del 70 al 80 por ciento de sus efectivos.

Esta señalada derrota definía de una vez por to-



La ocupación de Bruselas por los alemanes. Infantería alemana pasando por la plaza Charles Rogier.

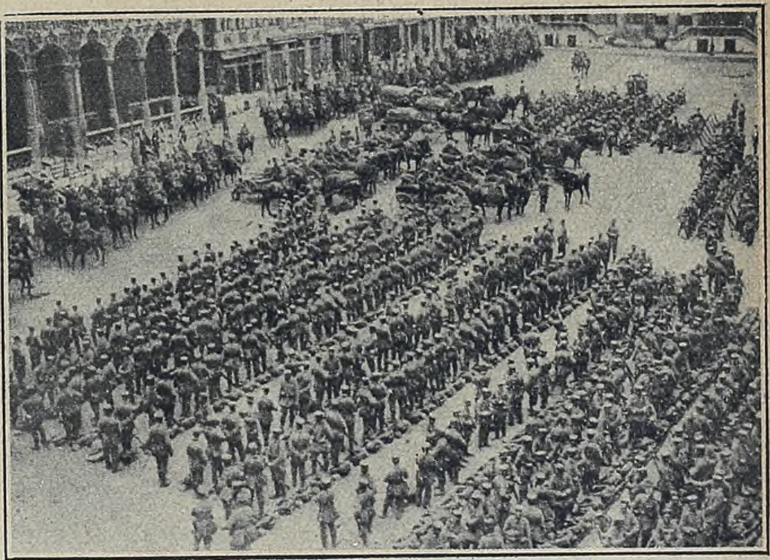


Una pieza de artillería alemana oculta en un abrigo, durante el ataque de las líneas aliadas en la batalla de Charleroi.



Highlander herido, que cuando era transportado hacía fuego a los alemanes.





1. El teniente von Tirpitz, hijo del ministro de Marina alemán, hecho prisionero en la acción de Heligoland. — 2. Tropas alemanas en la Grande Place, de Bruselas.



Grupo de oficiales de los hindúes que combaten en Francia.

das, según un corresponsal, la cuestión de la guerra en la Polonia, pues Alemania ya no podía ser tomada en cuenta como nación de combate.

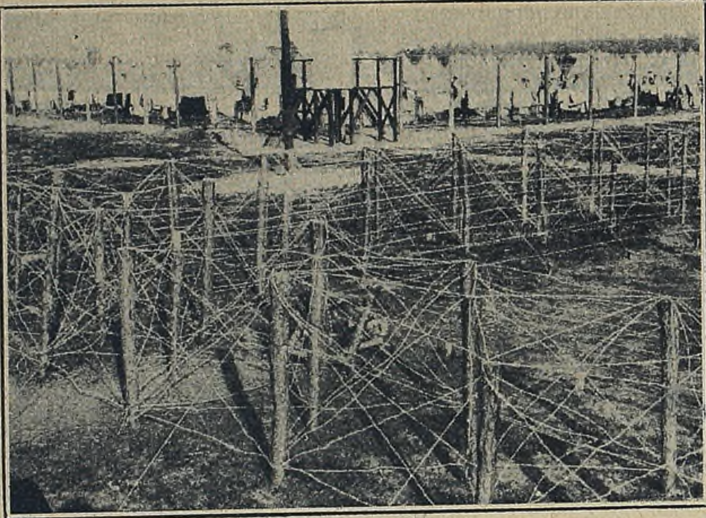
Dicha información, agregaba:

"Las tropas germánicas lucharon en líneas cuidadosamente estudiadas y preparadas en tiempo de paz.

"Además de eso, tenían un conocimiento completo de la región, que habían adquirido a través de todos los libros escritos desde los días de Napoleón, y



Tropa británica atrincherada.



Los alemanes prisioneros de los ingleses en Camberley, encerrados por alambrados que atraviesa una fuerte corriente eléctrica.

por medio de su excelente sistema de espionaje.

"Esta noticia es la primera, desde los principios de la guerra, que ha producido una gran satisfacción en el pueblo ruso.

"Por primera vez, desde que estalló el conflicto, el gran duque Nicolás ha anunciado el resultado de una lucha con el nombre de victoria."

El gran duque Nicolás, generalísimo de los ejércitos rusos, dirigió al ministro de Guerra francés, M. Millerand, un telegrama para que lo transmitiese al generalísimo de las tropas francesas Joffre, dándole







1. El conde de Eu, que comandó los ejércitos en la guerra del Paraguay, de centinela en Eu como simple guardia cívico. — 2. El perro cartero de los fuertes de Lieja, que atravesó las líneas alemanas con despachos cifrados. — 3. El teniente coronel argentino Peme, agregado al estado mayor del general French.



El aniversario de Sedán en Berlín. — Desfile por la avenida Unter den Linden, de cañones tomados a los rusos y a los franceses.



El general alemán barón von Hausen.

cuenta de la victoria alcanzada por las armas rusas en la batalla de Augustov.

El ministerio de guerra ruso declaraba lo siguiente, con la misma fecha:

"En la batalla de Augustov los rusos se batieron sin descanso durante toda una semana, logrando salir de una posición difícil. Actualmente se libra un combate encarnizado en las cercanías de Suwalki.

"Varios germanos hechos prisioneros en Suwalki refieren que los alemanes perdieron una cantidad tan enorme de soldados, que su retirada fué impedida por los muertos.

"Los alemanes están evacuando las provincias de Suwalki y Lomza.

"En el ala izquierda del Vístula y en Galitzia la situación no ha experimentado ningún cambio."

El zar se trasladó a Varsovia para



El gobernador de Kiao-Chao, Alfredo Meyer Waldeck.



Los primeros prisioneros franceses en Francfort del Meno.



El emperador Guillermo asistiendo a los preparativos de partida del primer regimiento de la guardia a pie en Potsdam.



Soldados rusos prisioneros.



Conducción de prisioneros belgas.



1. El mayor general alemán Federico von Wussow, muerto en combate. — 2. El mayor general alemán von Bülow, hermano del príncipe de Bülow, muerto en un combate cerca de Lieja. — 3. El joven estudiante argentino Gerardo Waner Alkaine, incorporado como voluntario, con el grado de sargento, al cuerpo de motociclistas ingleses.

ponerse al frente de las tropas, lo que causó inmenso entusiasmo en todo el imperio, mientras el "Kaiser" se encontraba con su ejército dando instrucciones sobre las operaciones y movimientos.

Servios y montenegrinos parecían pelear con ventaja sobre los austriacos, y la toma de Sarajevo se daba como inminente.

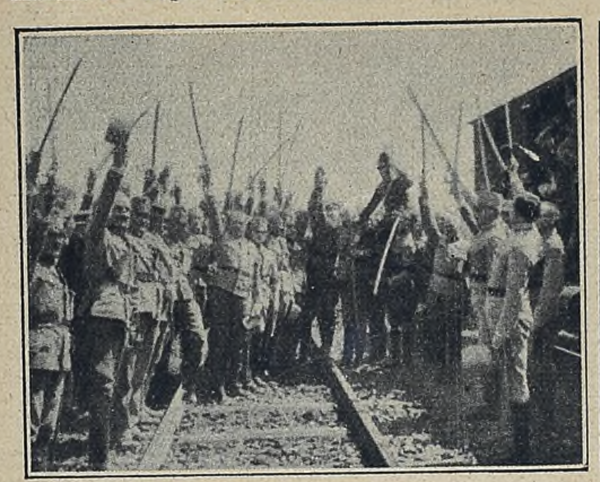
Para terminar, haremos mención del anuncio de la destitución del general von Moltke, jefe del estado mayor alemán, y de su substitución por el general von Voigts Rethz. Según dicen, entre el "Kaiser" y von

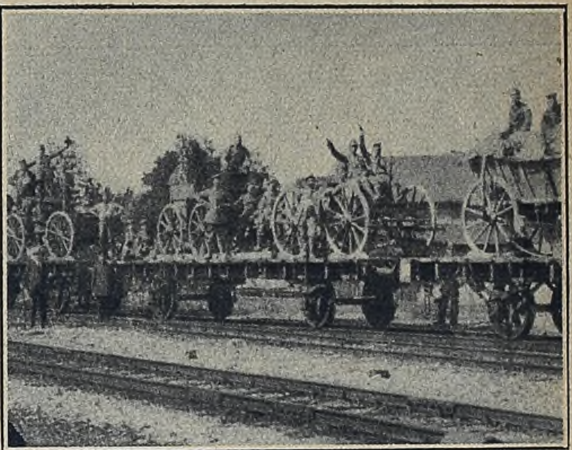


Servicio religioso en el patio del castillo de Weimar, antes de la partida de las tropas para los campos de batalla.



Marcha de tropas rusas a Austria. — En círculo: El general ruso Samsonof, muerto en la Prusia Oriental.





1. El archiduque Carlos Francisco José, heredero de Austria, alzado en hombros en la estación de Budapest por las tropas que partían a la guerra. — 2. Soldados alemanes conducidos en trenes a la frontera de Francia.

Moltke sobrevino una gran divergencia por cuestiones de estrategia.

El conde von Moltke habría desaprobado la orden impartida por el emperador de concentrar la mejor parte de su ejército que operaba en Francia para intentar una operación militar que aplastara el poder británico.

Von Moltke habría considerado que las necesidades estratégicas de la presente situación obligaban a medidas de otro carácter que hiciera más efectivo el plan de guerra.

El desenlace se alarga, a pesar de que el mundo entero desea el rápido final de esta gran catástrofe, y todas las profecías que se hagan sobre el resultado, serán siempre aventuradas.



El asalto de las colinas a orillas del Drina por los austriacos.

REUNIÓN POLACA



Presidencia de la asamblea en el salón de la sociedad "Lago di Como".

El domingo 4 del actual fué un gran día para la colectividad polaca en Buenos Aires, pues con motivo de la guerra europea, que crea una situación cuyo desenlace final será, posiblemente, la reconstitución de Polonia, los polacos residentes en nuestra capital convocaron una asamblea general a la que concurrieron también representantes de La Plata, Pergamino, Canals, etc. La sala de la Lago di Como, donde se celebró el acto, estuvo repleta de concurrentes que escucharon y aplaudieron con entusiasmo los discursos patrióticos pronunciados. Cumpliendo el fin que se había tenido en vista, la asamblea resolvió iniciar una subscripción para formar un fondo especial polaco de auxilio a los compatriotas perjudicados por la campaña. A la vez, se designó un comité que correrá con los trabajos pertinentes. La subscripción entre los presentes dió un resultado muy halagüeño y la reunión terminó en medio de cantos nacionales.



La concurrencia, en la que figuraban polacos de fuera de la capital.

TE DE BENEFICENCIA



Mesas del te dado en el Plaza Hotel por la comisión irlandesa de damas del Asilo San Patricio.

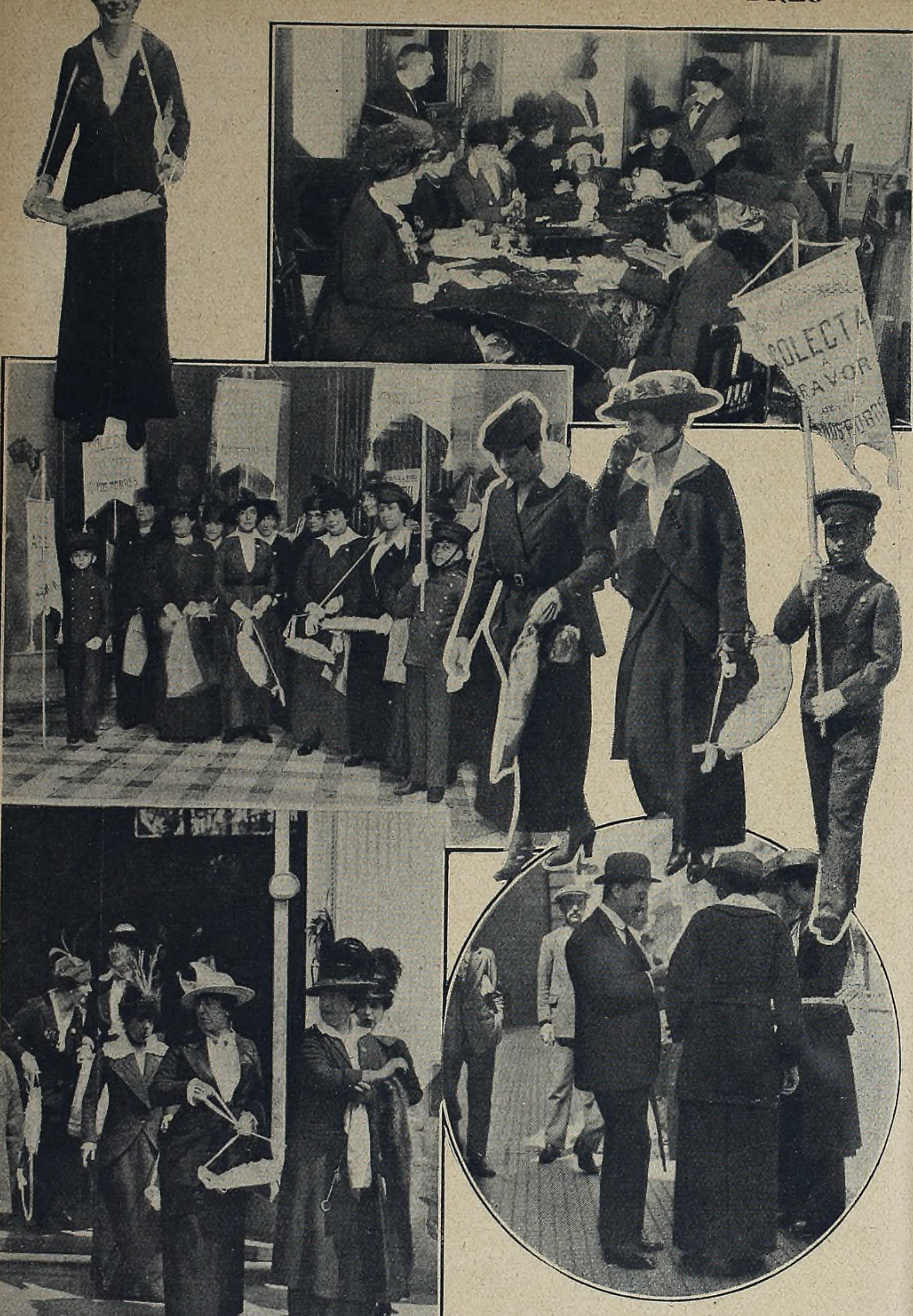
ESTRENO TEATRAL



La señora Virginia Fábregas y el señor Gerardo de Nieva, en la escena culminante del segundo acto de "Los Fuertes", comedia dramática del señor Gerardo Nieva estrenada en el Teatro Buenos Aires.

Conferencia anatómica en la Morgue

EL DÍA DE LOS NIÑOS POBRES



Escenas de la colecta el 2 del corriente.



Niños llevando alcancías al Colón, para sus amiguitos pobres. Los asilados del Patronato de la Infancia en camino al Colón, para asistir á la fiesta. Los agraciados con los premios a la virtud.

EL NUEVO GOBIERNO DE ENTRE RÍOS



El doctor Miguel Laurencena, que asumió la gobernación de la provincia.



El doctor Luis Etcheverre, vicegobernador.







1. Doctor Antonio Sagarna, ministro de Gobierno. — 2. Al dirigirse a efectuar la transmisión del mando. — 3. Ingeniero Luis Jaureguiberry, ministro de Hacienda.



En la legislatura. — Acto de prestar juramento el gobernador y el vicegobernador.

CARTA DE EUROPA



El corresponsal (escribiendo). — "Veo que si continúa la campaña así, no se van a escapar ni las ratas."

EL INCENDIO DE LA INTENDENCIA DE GUERRA





Vista del edificio ardiendo. — Los bomberos combatiendo el fuego.

DE MONTEVIDEO

"THÉ DANSANT"





1. Mesa ocupada por la comisión directiva de la Entre Nous'' en el te del Hotel Oriental, cuyo producto se destina a los premios a la virtud. — 2. Otra de las mesas.

DEMOSTRACIÓN DE APRECIO



Banquete con que los amigos del diputado Orlando Pedragosa Sierra le despidieron de la vida de soltero.

EL TALLER DE NIÑOS POBRES



La señora Cándida Alvarado de Gazzan y su hija, rodeadas de las niñas del taller, con motivo de su clausura.

EL DÍA DEL PERDÓN



Los israelitas celebrando su ceremonia anual del Día del Perdón en un local de la calle Alzáibar.

El gran duque Nicolás Nicolaievich

GENERALÍSIMO DEL EJÉRCITO RUSO



Me permito dibujar
a un príncipe sin segundo,
que ha hecho el "record" de mandar
más soldados en el mundo.

¡Por fin sabemos!

Explicación que me dió,
en jerga hispano-criolla,
sobre el conflicto europeo
cierta entendida persona:

—Mirá, va Francia y le dice
junto al oído a l'Inglaterra
—Manggiá el laburo, qu'el Austria
se la está por dar a Servia.
Ya me ha chamuyao la Rusia
l'otro día, qu'es muy pierna
l'Alemania, y se prepara
pa declararnos la guerra.
Vos ponete en precaución
y no te andés con sonceras,
que aquí es cuestión de pelar
rápido la fariñera.
Si l'Italia no se mete
—y es fácil que no se meta—
le largamo Trento y Trieste,
cuando se la demo seca
a l'Alemania y el Austria
que quieren batir la guerra.
A lo alemane, manggiá,
lo esperamos aquí cerca
haciéndonos los otarios
y.... ¡ahí no más!... a las primeras,
l'arruinamo la fatura
y... ¡chanta por la zabeca!
La Rusia por otro lao,
pela su bufoso, pela
y le dice a l'Alemania
qu'esa biaba no s'espera:
—¡tomá... fá... por la mormosa!
pa qu'otra vez no te metas,
que donde pisa un gavión
como yo, ningún cualquiera
puede hacer la pata ancha.
¿Quí mi cointas, Inglaterra?
Y la Inglaterra le bate:
—Esperá, Francia. Quisiera
saber lo que dice Italia
de esta trifulca europea.
Preguntaseló. La Francia,
qu'en los chamuyos no es lerda
y sabe batir el justo,
batir: a Italia la espera
y le pregunta ahí no más:
—Che, Italia, vení. La guerra
va a estallar con l'Alemania,
y sin paradas fuleras,
como tres y dos son cinco,
se la doy por la zabeca.
¿Qué me contás de la "entente"?
—Que no hay bicho que la entienda,
qu'esto es un bulín revuelto,
qu'aquí el que no corre vuela,
y yo no quiero al final
tanguear con la más fulera.
Arreglate vos y el Austria,
l'Alemania, l'Inglaterra,
y que te ayude la Rusia
y haga lo mismo la Bélgica,
que pa mí... la cola es pecho
y el espinazo cadera.
Yo aquí solita estoy bien,
sin bufoso y fariñera
balconiando el entrevero
en que l'Uropa se mezcla.
Por mí rompasén la crisma,
rompasén. Francia se queda
después de oir el chamuyo
que batió Italia, muy fresca.
Ella tan sólo quería
qu'Italia no se metiera,
y no le diera una mano
a las contrarias potencias.
Ahí tenés vos el secreto
de la trifulca europea.

☼ ☼ ☼

Ya ves, lector, que más gráficas
es imposible que sean
las noticias que recibes
de las causas de la guerra.
Todos somos Metternich
y andan por ahí más Gambettas
que dolores tiene un pobre
y trozos de hilo una cuerda.
Alejandro, Napoleón
y otras figuras guerreras,
quedan hechos porotitos
en cafés y plazoletas.
¡Sale cada mariscal
entre ginebra y ginebra!
No nos queda más remedio
que acorazar las orejas
y zamparle al importuno
que sin piedad nos asedia:
¡Déjeme de tonterías!
¡No me hable de la guerra!

Firu Lete.

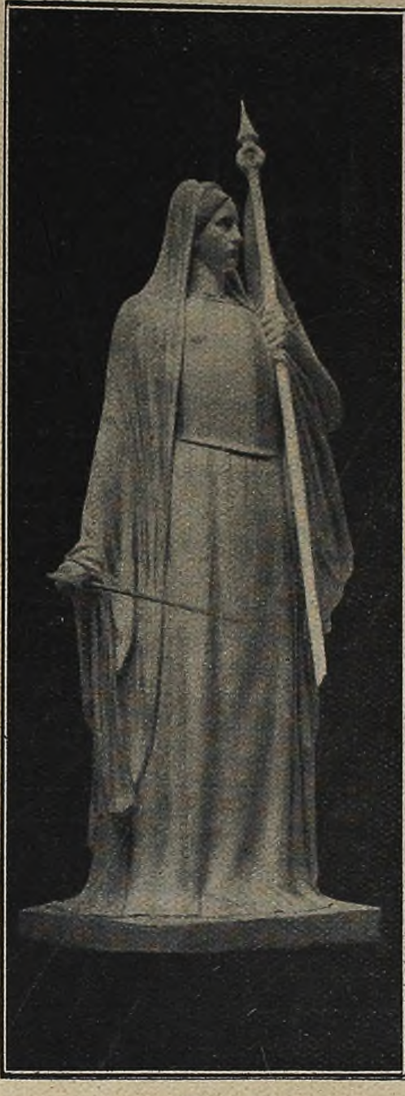
Serrano.



NUEVAS ESCULTURAS



R. Verlet. "La Rosa".



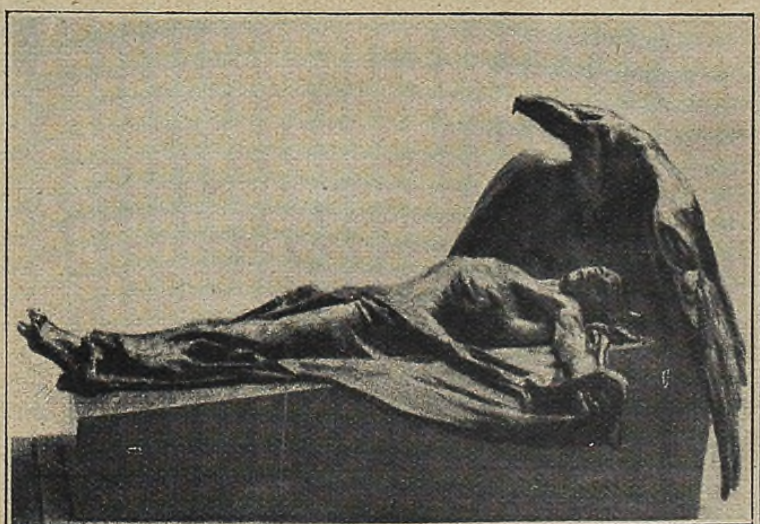
Antonin Carlès. "Patria".



H. Allouard. "Buena Acogida".

Este año, en el Salón de París, tuvo una importancia especial la escultura. La gran sala donde se expusieron los trabajos presentados era una muestra magnífica del talento de los escultores franceses y de la marcada tendencia que se advierte en ellos a encauzar la plástica por los derroteros que trazaron los grandes maestros mundiales.

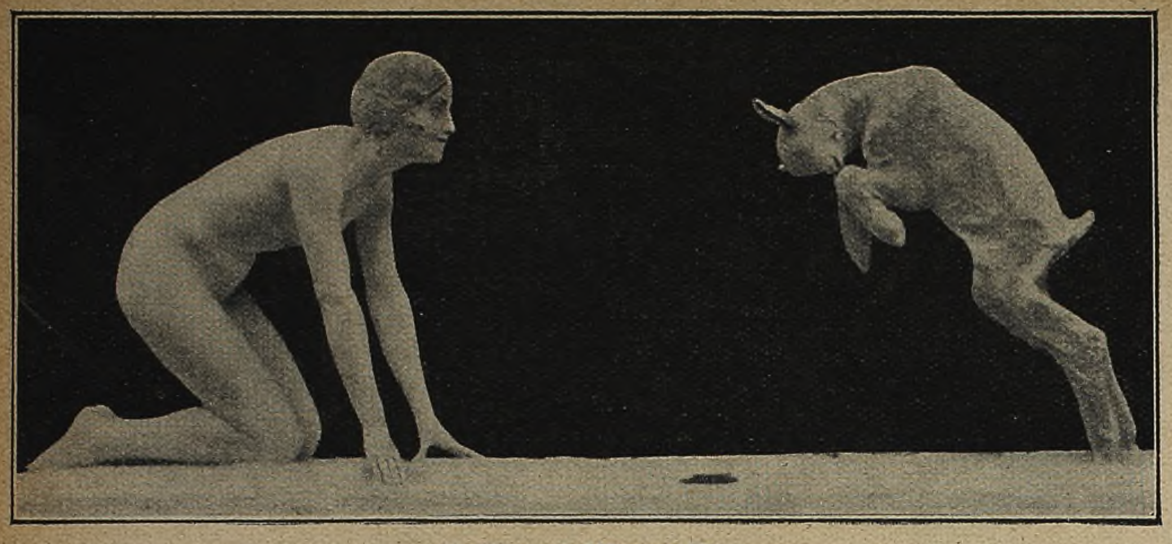
Si antes la escultura francesa se caracterizaba por la perfección del modelado y por la suavidad de la forma, ahora, sin haber desaparecido esa dirección primaria, se advierte algo más en la mayoría de los escultores. Se nota el deseo de infundir una idea a cada estatua, de plasmar un pensamiento dentro de cada figura, sin que la estatuaria quede re-



L. de Monard. "A los aviadores muertos por la patria".



Raymond R.voire, "Centauro".



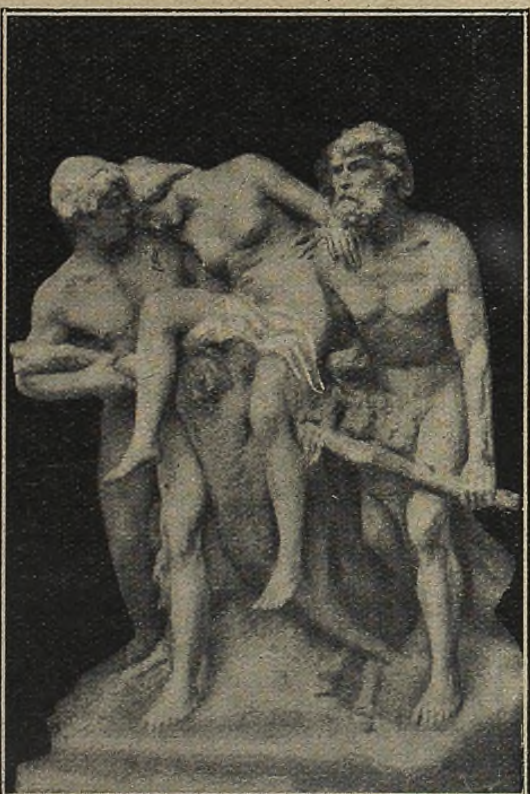
P. Silvestre. "Juventud".

ducida a la simple copia, más o menos perfecta, del natural.

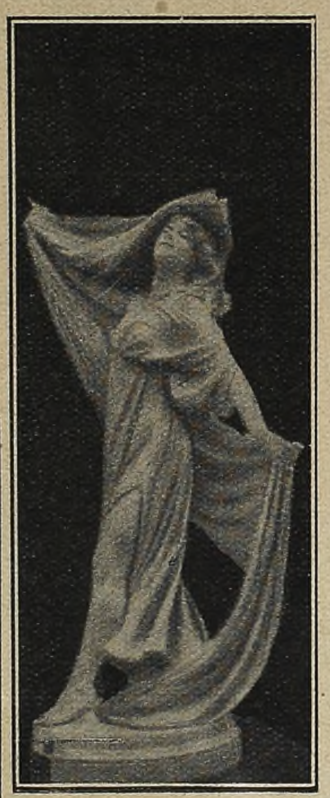
"La Rosa", de M. R. Verlet, encierra una idea llena de bella y picante poesía, sin que en el modelado se aparte su autor de los principios del arte francés. M. H. Allouard, en "Buena Acogida", ha dejado en el mármol una magnífica representación de la belleza clásica, cuidando la ejecución de un modo magistral; M. L. de Monard, en su monumento "A los aviadores muertos por la patria", ha hecho un alarde de estudio anatómico, infundiendo a su obra una gran majestad; el "Centauro", de M. Raymond Rivoire, tiene toda la bella arrogancia de esa figura mitológica, tantas veces esculpida de un modo admirable; "Patria", de M. Antonin Carlès, es de una severidad tan simple en la línea, tan sencilla, que da una augusta serenidad a la figura que encarna esa idea sacrosanta: "Juventud", de P. Silvestre, es de un sabor pagano encantador y de una belleza de línea, que vale todos los elogios que se han dedicado a esta obra de un conjunto armónico impecable; en la "Bailarina con Velo", de M. E. J. Carlier, ha derrochado su autor todos los recursos de plástica, ejecutando una figura llena de gracia; M. H. Daillon, en "Después de la Derrota", ha puesto tanta fuerza y expresión en sus figuras, que el grupo resulta obra magistral.



H. Varenne. "Ternura Maternal".



H. Daillon. "Después de la Derrota".



E. J. Carlier. "Bailarina con Velo".

El coro Aires d'a terra



Los orfeonistas tal como se presentan en sus conciertos.

El doctor José Mao, médico y cantor.

El doctor Perfecto Feijóo Poncet, químico y gaitero.

El doctor Juan Sesto, abogado y tamborilero.

Todo el significado de una embajada artística tiene el coro gallego justamente denominado "Aires d'a terra", que acaba de darnos a conocer el empresario Rey, del teatro de la Comedia. Es su director don Perfecto Feijóo Poncet, doctor en química, residente en la ciudad de Pontevedra, donde se le considera mucho por sus méritos profesionales, así como también por sus tendencias políticas. Su influencia en este sentido es grande, tanto que, según se asegura, en su rebotica, además de las drogas, prepáranse diputados a Cortes, los que se enfrascan convenientemente, poniéndoles en el rótulo si son para tomar por cucharaditas o para dar fricciones.

El doctor Feijóo Poncet, no obstante dedicar sus mejores actividades a la farmacopea y a la política, toca la gaita de modo magistral, y en el orfeón por él formado y dirigido, es él el gaitero, el que trae a la memoria de los rapaces de ayer las añoranzas de la tierra fresca y lozana que dejaron con sus padres queridos, con sus hermanos y con sus amores... Las notas de la gaita, largas y dulzonas, vibradas con melancolía pastoril, tienen la misteriosa virtud de acariciar, de saturar, de henchir el corazón del oyente, tanto más si éste es gallego y ha echado en olvido con el tráfago envolvente de la cosmópolis su bella tierra celta, la de las campiñas floridas y la de los valles umbríos...

Dos profesionales más: el doctor José Mao, médico, y el doctor Juan Sesto, abogado, forman parte del cuadro, el primero, como cantor, y como tamborilero el otro.

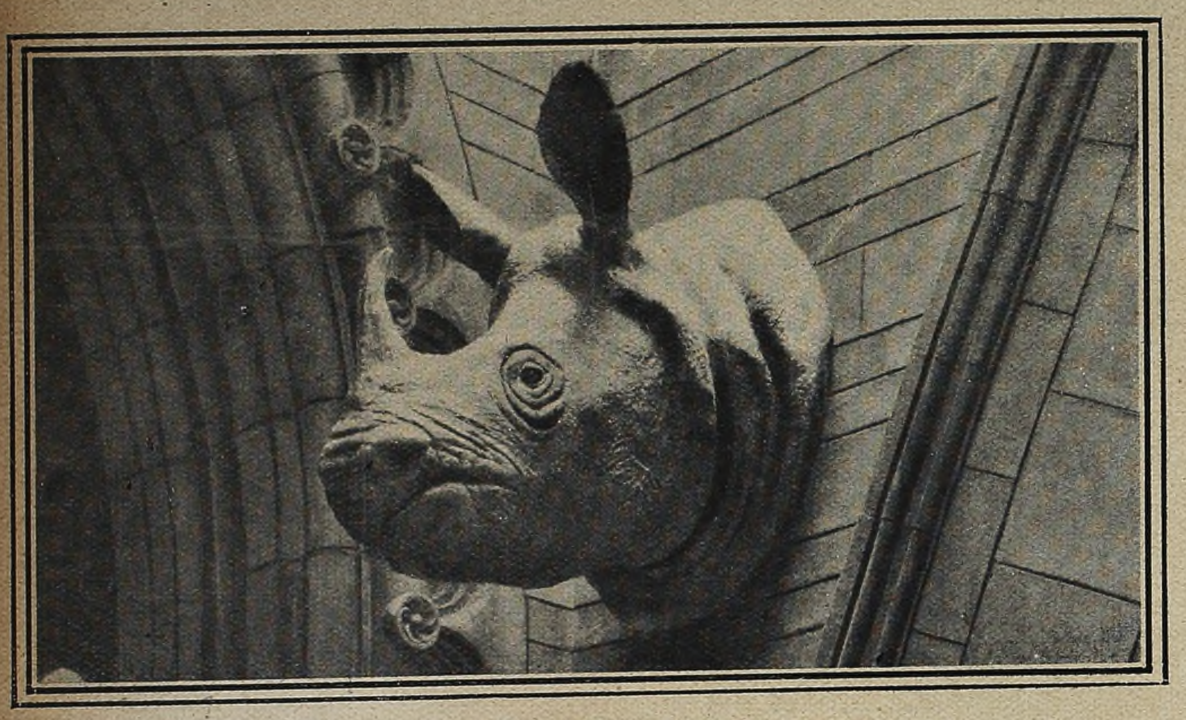
Pronto el coro "Aires d'a terra" será disuelto, regresando a sus respectivas provincias sus componentes, a excepción del doctor Mao, quien piensa radicarse aquí.

Enrique Martínez del Castillo.



EL RINOCERONTE NEGRO Y EL BLANCO





Cabeza de un rinoceronte cazado por el rey Jorge V en la India.

Entre los animales más extraños de la maravillosa fauna africana, figuran dos rinocerontes, el blanco y el negro, cuyas cabezas se ven en las ilustraciones.

El rinoceronte blanco, del que existen en el Africa del Sur pocos ejemplares, por más que se encuentran en mayor número al norte del Zambesi y en la provincia de Bahr-el-Gazal, se distingue del negro por tener mucho más largo el cuerno de la frente, por la corpulencia y por la boca cuadrada, que contrasta con el labio superior prensil de su congénere. Este rinoceronte se alimenta de hierbas, mientras el negro come el follaje de los arbustos, para lo que se adapta su labio superior. El blanco es, después del elefante, el mayor mamífero terrestre, pues algunos de ellos miden casi dos metros de alto, en tanto que el negro rara vez pasa de 1m.66.

El gran cuerno frontal del rinoceronte blanco que aparece en el grabado, mide más de 1m.25, siendo uno de los mayores observados. El cuerno mayor de esta especie media 1m.56.



Gran cuerno de un rinoceronte blanco.

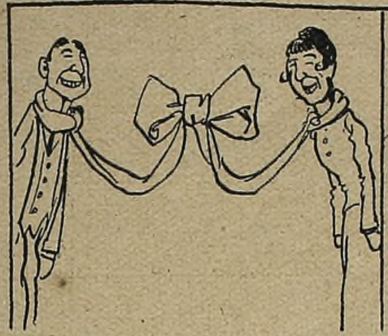


Rinoceronte de tres cuernos.

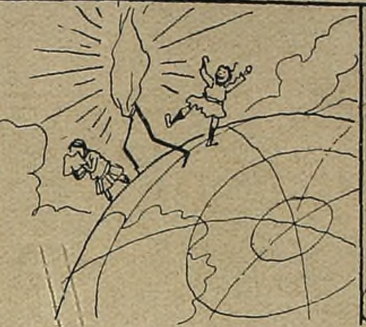
El rinoceronte negro, que abunda en el centro y el oriente de Africa, tiene, por lo general, cuernos de 90 centímetros, aunque un famoso ejemplar lucía uno de 1m.30. La cabeza del rinoceronte negro de la ilustración es notable, por presentar, además de los dos cuernos que normalmente se encuentran en la especie, un tercero naciente.

Este animal, que antes se encontraba desde Table Mountain a Abisinia y Somaliland, ha sido exterminado en casi toda el Africa del Sur.

LA CORRESPONDENCIA



La correspondencia es el lazo de unión que acerca a los que se encuentran separados por larga distancia.



Es la pequeña llama de esperanza que revolotea por el mundo entero llevando la alegría o la tristeza.



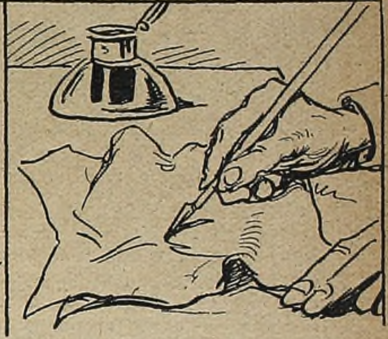
Es la mensajera afectuosa que va intrépida hacia lo desconocido, para encontrar a aquéllos que no pueden volver donde se hallan los seres amados.



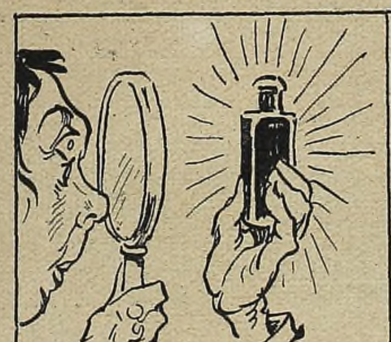
Algunas veces es la tarea cruel, las malas noticias que llegan como huracán a turbar la quietud, a echar la felicidad por tierra.



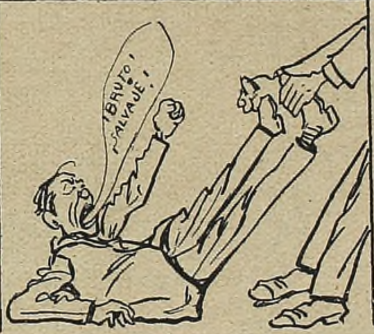
El papel deberá ser escogido según la moda y se colocará en un escritorio, cajoncito o mueble donde no se estropee.



No debe escribirse nunca en papel manchado, arrugado o sucio.



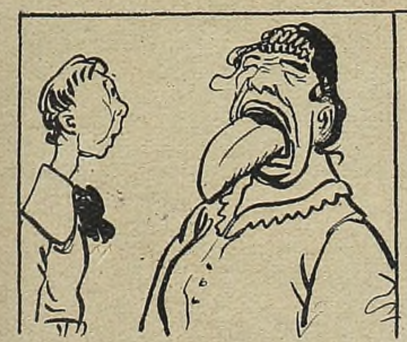
La tinta estará suficientemente limpia y será bastante negra para permitir que la pluma trace caracteres claros.



No debe uno dejarse arrastrar imprimiendo al lenguaje epistolar frases duras, pues según un proverbio latino, "las palabras vuelan y los escritos permanecen".



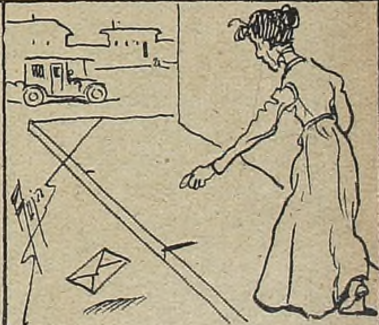
Hay que pesar todas las palabras, no dejar ir ninguna frase que por su imprudencia pueda causar molestias y desazones al autor.



En nuestra época todo el mundo posee ya bastante conocimiento de la lengua materna, para escribir convenientemente una carta.



No se deberá, pues, dejar vagar al pensamiento en un afectuoso abandono. Usar un lenguaje rebuscado resulta pedantesco.



Una vez escrita la carta y metida en el sobre, se echará en el buzón del correo, para que llegue a su destino, porque si se echa en medio de la calle se quedará sin destino, como ahora se queda mucha gente.



Reina, en general, entre la juventud que debe enrolarse, cierto temor a la vida que se hace en el Campo de Mayo, temor sin fundamento alguno, que se torna en simpatía al permanecer algún tiempo allí.

La vida militar, completamente distinta de la que lleva particularmente la mayoría de los jóvenes que van a prestar su servicio al ejército, si por cierto es un poco ruda,

La práctica de campaña

EN EL CAMPO DE MAYO

Reina, en general, entre la juventud que debe enrolarse, cierto temor a la vida que se hace en el Campo de Mayo, temor sin fundamento alguno, que se torna en simpatía al permanecer algún tiempo allí.

La vida militar, completamente distinta de la que lleva particularmente la mayoría de los jóvenes que van a prestar su servicio al ejército, si por cierto es un poco ruda, presenta caracteres suficientemente entretenidos, que pronto llegan a agradar, precisamente por tratarse de emociones muy diferentes de las que se pueden experimentar diariamente en la ciudad. El compañerismo y la vida en común, tan amena, que reina en los cuarteles, hacen que, mientras se permanece en ellos, el tiempo transcurra con brevedad.



Aparte de la vida militar, a la que se dedica la mayor parte del tiempo, se procuran allí al soldado elementos de instrucción que le hagan agradables las horas exentas de servicio.

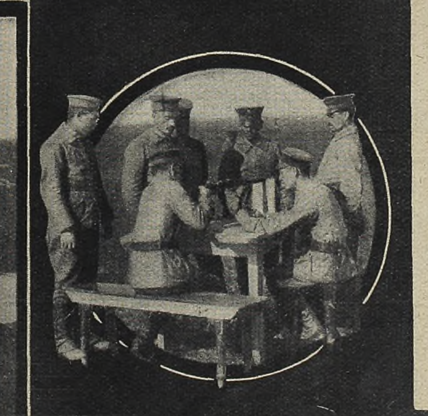
En otros tiempos el soldado carecía de comodidades, y su existencia, mientras estaba sujeto a las armas, se hallaba sometida a un reglamento tan estrecho, que perdía su personalidad. Actualmente, aun cuando la disciplina, como elemento insubstituíble de la educación militar, priva ante todo, el soldado tiene todas las libertades que no se oponen a ella y goza de consideración y respeto, porque nunca queda anulado el individuo.

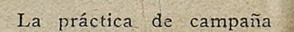
Por eso la vida de cuartel, aunque sujeta a reglas severas y estrictas, no se hace odiosa al soldado, que encuentra en sus jefes consejeros y guías, que no sólo lo instruyen en las prácticas militares, sino que además lo ponen en condiciones para la lucha por la vida, cuando haya terminado la conscripción.



En el Campo de Mayo se prepara al soldado para las exigencias de la guerra moderna de un modo lógico, racional y humano, y se ha logrado, con este método, obtener soldados instruídos y hábiles, que representarían una gran fuerza, consciente y vigorosa, en el caso de tener que acudir al campo de batalla.

El desarrollo físico que se obtiene con los constantes ejercicios a que obligan las diversas maniobras militares, es uno de los resultados más favorables para la juventud. Un día entre los militares del Campo de Mayo, nos ha permitido observar cómo se ejercitan en la práctica de campaña nuestras tropas y con qué entusiasmo efectúan las operaciones ordenadas.





La práctica de campaña de nuestras tropas.



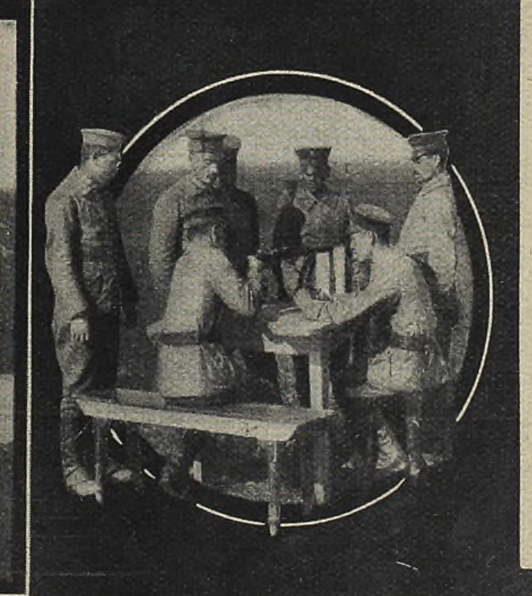
presenta caracteres suficientemente entretenidos, que pronto llegan a agradar, precisamente por tratarse de emociones muy diferentes de las que se pueden experimentar diariamente en la ciudad. El compañerismo y la vida en común, tan amena, que reina en los cuarteles, hacen que, mientras se permanece en ellos, el tiempo transcurra con brevedad.

Aparte de la vida militar, a la que se dedica la mayor parte del tiempo, se procuran allí al soldado elementos de instrucción que le hagan agradables las horas exentas de servicio.

En otros tiempos el soldado carecía de comodidades, y su existencia, mientras estaba sujeto a las armas, se hallaba sometida a un reglamento tan estrecho, que perdía su personalidad. Actualmente, aun cuando la disciplina, como elemento insubstituíble de la educación militar, priva ante todo, el soldado tiene todas las libertades que no se oponen a ella y goza de consideración y respeto, porque nunca queda anulado el individuo.

Por eso la vida de cuartel, aunque sujeta a reglas severas y estrictas, no se hace odiosa al soldado, que encuentra en sus jefes consejeros y guías, que no sólo lo instruyen en las prácticas militares, sino que además lo ponen en condiciones para la lucha por la vida, cuando haya terminado la conscripción.





En el Campo de Mayo se prepara al soldado para las exigencias de la guerra moderna de un modo lógico, racional y humano, y se ha logrado, con este método, obtener soldados instruídos y hábiles, que representarían una gran fuerza, consciente y vigorosa, en el caso de tener que acudir al campo de batalla.

El desarrollo físico que se obtiene con los constantes ejercicios a que obligan las diversas maniobras militares, es uno de los resultados más favorables para la juventud. Un día entre los militares del Campo de Mayo, nos ha permitido observar cómo se ejercitan en la práctica de campaña nuestras tropas y con qué entusiasmo efectúan las operaciones ordenadas.

de nuestras tropas.

ENLACES

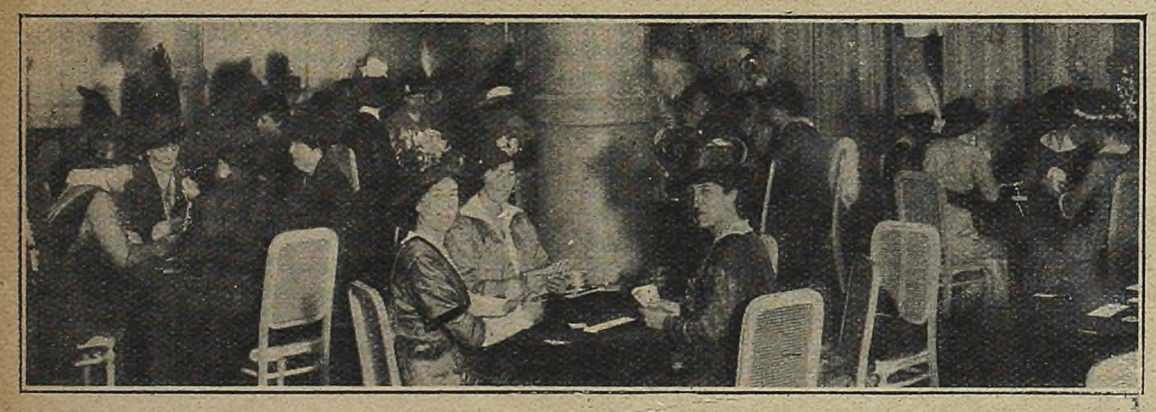
Srta. Ana Jofre Rubert con el Sr. Ladislao Arturo Vázquez.

Srta. Clotilde Galeano con el señor Angel M. Galli.

Srta. Gracia Ferrari con el Sr. Jorge Camilleri

Srta. Juana María Avila con el Sr. Antonio Carreras.

A BENEFICIO DE LA CRUZ ROJA INGLESA







El te dado en el Savoy Hotel. — Juego de cartas, cuyo producto se destinaba al objeto benéfico.

Escuelas judías de la capital

LA TALMUD IBRI DR. HERZL



Una clase del turno de la mañana.

El judaísmo, moral y socialmente considerado, sigue una franca vía de progreso en la Argentina. Es hoy una entidad poderosa y, como las demás colectividades extranjeras residentes en nuestro país, ha fundado asociaciones filantrópicas, de socorros mutuos, hospitales, círculos, escuelas, etc., etc., destinados a unir entre sí a sus miembros.

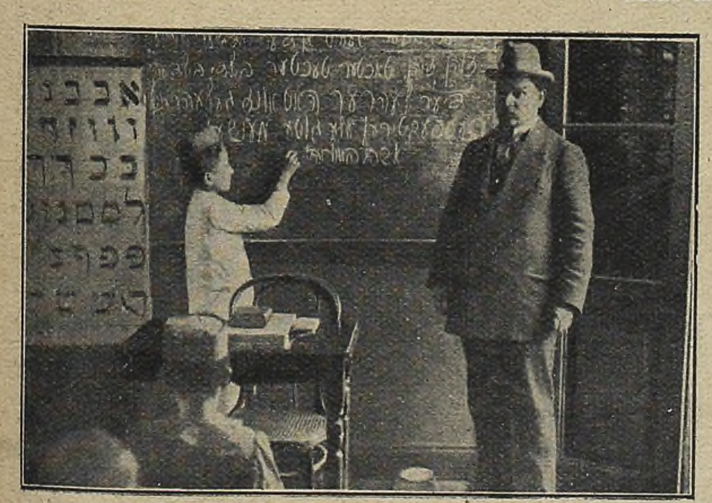
El número de las escuelas judías radicadas en la capital alcanza actualmente a veinte, diseminadas en los barrios más habitados por los correligionarios. La Jewish Colonization Association provee de locales a algunas de ellas, y las restantes están sostenidas por sociedades "ad hoc" y por cuotas voluntarias de los alumnos, que oscilan entre dos y cinco pesos mensuales.

El sistema de enseñanza es, poco más o menos, el mismo en todas, con ligeras diferencias.

La primera de las escuelas judías creadas en Buenos Aires es la Talmud Thora, costeada por la sociedad del mismo nombre, que cuenta con más de quince años de vida. Concurren a sus aulas más de ciento cincuenta alumnos varones. Se dedica a la enseñanza del culto hebreo. Su personal docente está compuesto por los señores M. Kozman, H. Klimovsky y M. Galsman.



Turno de la tarde.



Clase de dictado.

La más importante y mejor definida de ellas es la escuela Talmud Ibri Dr. Herzl, sita en la calle Andes 459, cuyas fotografías ilustran esta nota, sostenida por la sociedad homónima, y que fué fundada hace diez años por veinte socios. Actualmente el número de éstos alcanza a trescientos, siendo su presidente el señor Abraham Vainikoff, prestigioso miembro de la colectividad. Esta escuela está bajo la inspección de la señora Josefa M. de Vainikoff, quien, celosa de la buena instrucción de los niños, ha contribuído con sus vastos conocimientos peda-



Personal docente. De izquierda a derecha: Señores H. L. Feinstein, Gidekil, Jutiransky y A. Lutaky.

gógicos a su elevación intelectual. A sus clases asisten doscientos cincuenta alumnos de ambos sexos, que se dividen en dos turnos, de mañana y de tarde, para varones y mujeres respectivamente.

La Talmud Ibri Dr. Herzl se dedica con preferencia a la enseñanza de la historia hebrea antigua y contemporánea. Tiene además un profesor de música, que da a los alumnos los rudimentos del divino arte.

La sociedad patrocinadora de la escuela a que nos referimos, cuenta con un capital de diez mil pesos, y uno de sus propósitos inmediatos es la creación de una escuela industrial anexa.



Sr. Abraham Vainikoff, presidente.

En una reunión celebrada hace un año, a la que asistieron las comisiones de todas las escuelas judías de la capital, se aprobó por unanimidad generalizar el programa de enseñanza de esta escuela.

La colonia hebrea de Buenos Aires ha realizado, como decimos, grandes progresos, no sólo materiales, sino también intelectuales, mereciendo todas las consideraciones por su laboriosidad e inteligencia.

יומתו כי־לא חפשה׃ כא והביא את־אשמו ליהוה אל־פתח
אהל מועד איל אשם׃ כב וכפר עליו הכהן באיל האשם לפני
יהוה על־חטאתו אשר חטא ונסלח לו מחטאתו אשר חטא׃
פ שלישי כג וכי־תבאו אל־הארץ ונטעתם כל־עץ מאכל וערלתם
ערלתו את־פריו שלש שנים יהיה לכם ערלים לא יאכל׃
כד ובשנה הרביעת יהיה כל־פריו קדש הלולים ליהוה
כה ובשנה החמישת תאכלו את־פריו להוסיף לכם תבואתו
אני יהוה אלהיכם׃ כו לא תאכלו על־הדם לא תנחשו ולא
תעוננו׃ כז לא תקפו פאת ראשכם ולא תשחית את פאת
זקנך׃ כח ושרט לנפש לא תתנו בבשרכם וכתבת קעקע לא
תתנו בכם אני יהוה׃ כט אל־תחלל את־בתך להזנותה ולא־
תזנה הארץ ומלאה הארץ זמה׃ ל את־שבתתי תשמרו
ומקדשי תיראו אני יהוה׃ לא אל־תפנו אל־האבת ואל־
הידענים אל־תבקשו לטמאה בהם אני יהוה אלהיכם׃
לב מפני שיבה תקום והדרת פני זקן ויראת מאלהיך אני
יהוה׃ ס רביעי ששי כשהן מחוברין לג וכי־יגור אתך גר בארצכם לא
תונו אתו׃ לד כאזרח מכם יהיה לכם הגר הגר אתכם ואהבת
לו כמוך כי־גרים הייתם בארץ מצרים אני יהוה אלהיכם׃
לה לא־תעשו עול במשפט במדה במשקל ובמשורה׃ לו מאזני
צדק אבני־צדק איפת צדק והין צדק יהיה לכם אני יהוה

Texto hebreo. Traducción de los párrafos subrayados: "No engañes al extranjero que vive en tu país; él, como tú, tiene los mismos derechos; por lo tanto, respétalo como a ti mismo. Acuérdate de que también fuiste esclavo en el país de Egipto".



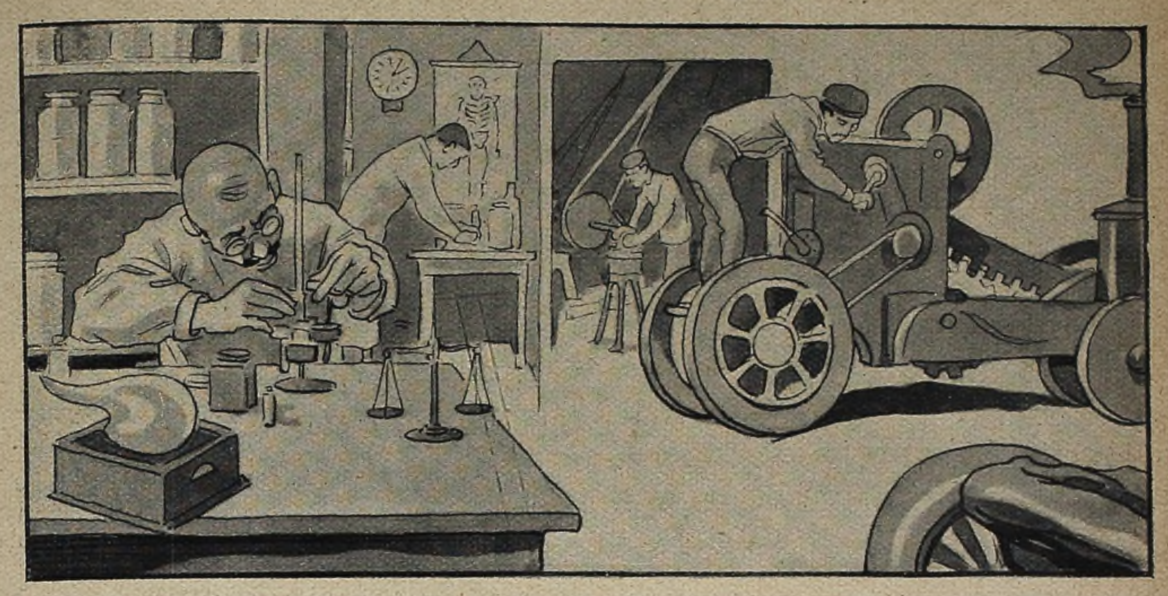
Señora Josefa M. de Vainikoff, inspectora.

Como la colonia judía es bastante numerosa en la república, la necesidad de educar a los niños ha obligado a la creación de centros de enseñanza que pongan a los alumnos en contacto con todos los progresos de la vida moderna.

A esto contribuyen notoriamente las escuelas que, como la descripta, no sólo educan a los niños judíos en la religión de sus mayores, sino que les proporcionan una buena instrucción.

Eugenio V. Bazarof.

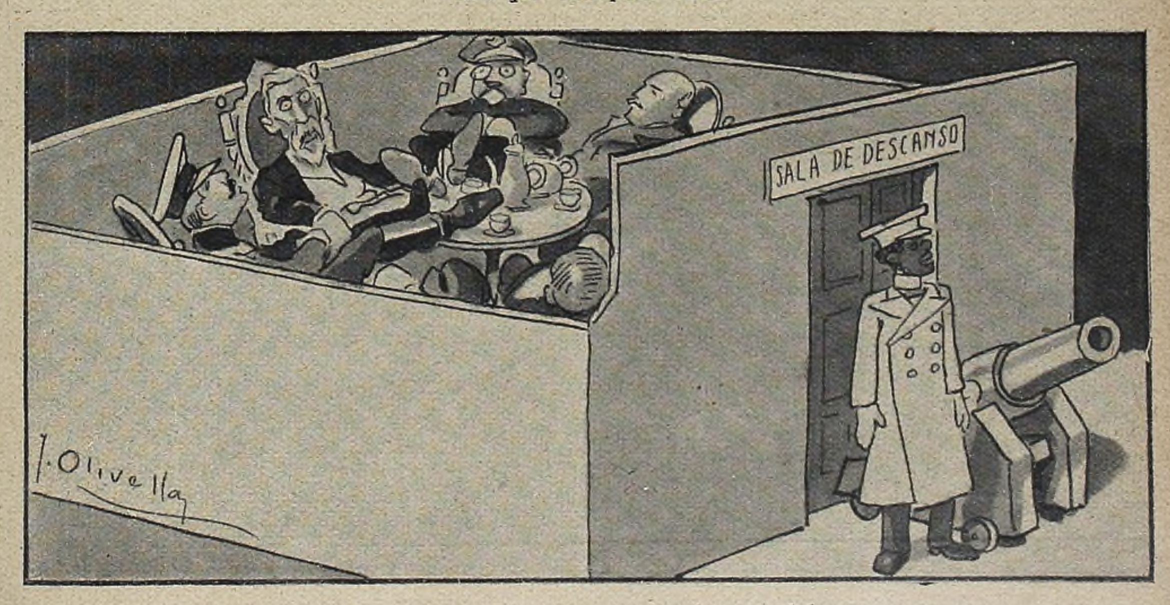
MANERAS DE MARCHAR



Los que van para adelante.



Los que van para atrás.



Y los que no van ni para atrás ni para adelante.

DE RAFAELA



Alumnos del Conservatorio Musical Rafaelense, que dirige el señor Emiliano Echeverría, reunidos en el "picnic" que organizaron últimamente.

DE CORRIENTES



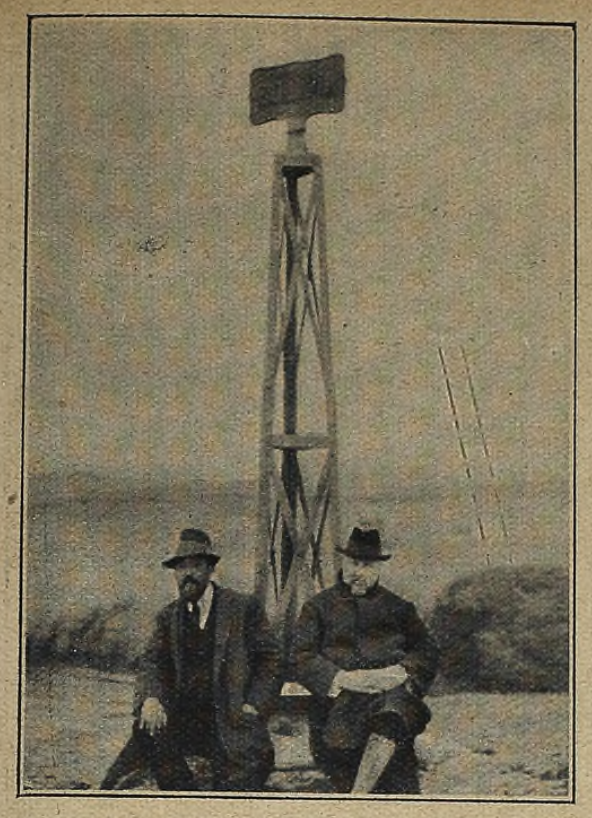
Entrega al 9 de infantería de la bandera donada por la Sociedad Sportiva Femenina. Discurso del padre Bajac.

DE VERA

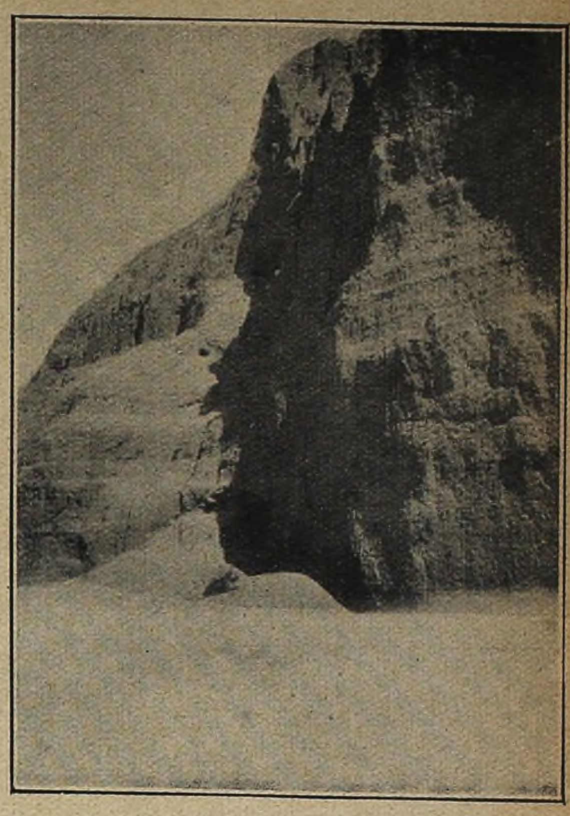


Banquete con que la colectividad italiana celebró su fiesta patria.

EXCURSIÓN POR BOLIVIA



En el hito divisorio de la Argentina y Bolivia.



Barranca de Alivión en la mina aurífera de Montenegro.



En la Pampa Grande. — Río Suipacha.

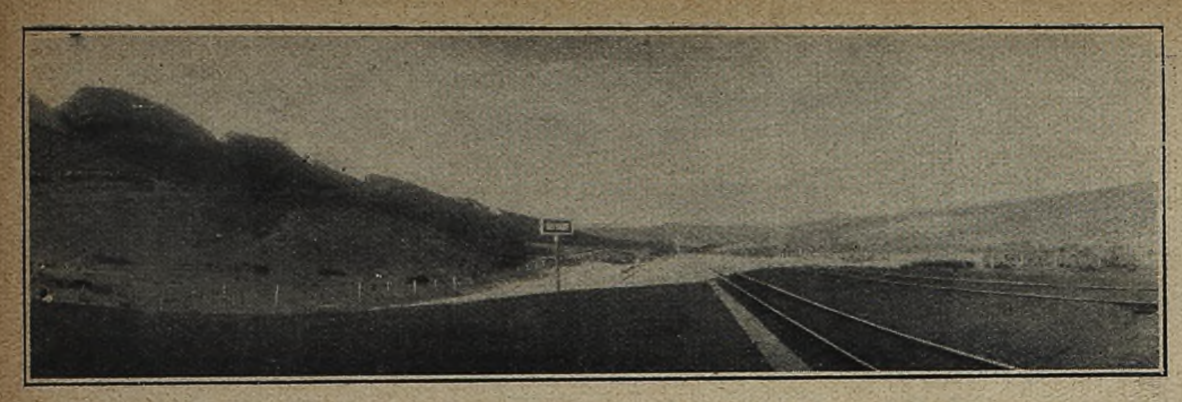
El señor Fernando B. Villasante, ingeniero jefe del distrito minero de Murcia (España), regresó hace poco a Buenos Aires después de realizar una interesante jira por algunas regiones de Bolivia.

Comisionado por el gobierno español para verificar estudios geológicos, ha recogido importantes datos referentes a la zona minera del sur del departamento de Potosí, una de las dignas de ocupar la atención del observador, por su especial estructura y variados productos minerales.



Llegada a Villazón.

Acompañaron en esta excursión al señor Villasante, el ingeniero de minas francés M. Lauce, el inteligente aficionado aviador señor Manuel García y nuestro corresponsal viajero, el explorador español don Juan G. Montenegro, cuyos descubrimientos, durante largos años de expedición en esas y otras regiones, han dado por resultado la activa explotación de minerales que allí se viene verificando.



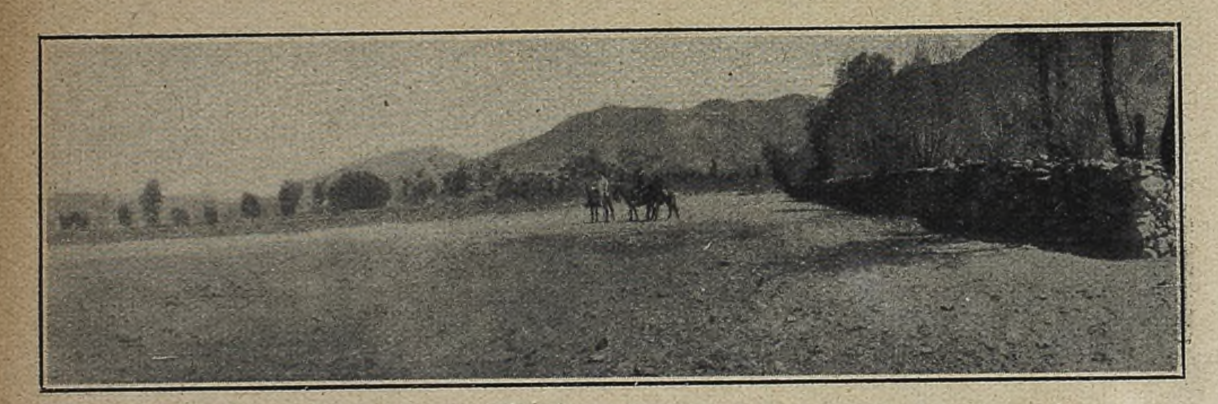
Abra de Tres Cruces. — La estación más alta del ferrocarril a la Quiaca (3.600 a 3.722 metros de altitud)



Indias quichúas de Mojo, dueñas de un boliche.



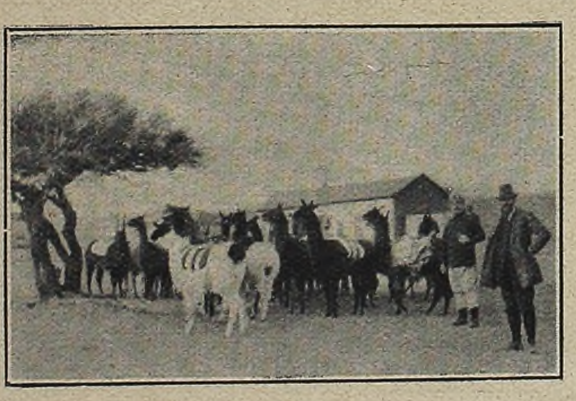
Mojo, poblado propiedad del doctor Escalier.



El ingeniero señor Villasante y sus compañeros, en la conjunción de la quebrada Animas y el río Suipacha.

El ascenso del ferrocarril de Jujuy a la Quiaca, hasta la estación Tres Cruces, ubicada a más de 3.600 metros sobre el nivel del mar, llamó particularmente la atención del ingeniero y del aviador señor García, quien, sin aeroplano y sin dirigible, se encontró, en confortable coche-comedor del Central Norte, en plena región de las nubes.

El señor Villasante y sus acompañantes visitaron de paso la mina Montenegro, que nuestro corresponsal tenía en explotación y cuya compra verificó la importante casa fabril de Buenos Aires Rígoli Hnos., así como otros núcleos llamados a tener en no lejano día un porvenir importante, dado que se considera como un hecho la inmediata construcción del ferrocarril de Tupiza a la Quiaca.



En Maraya. — Grupo de llamas.



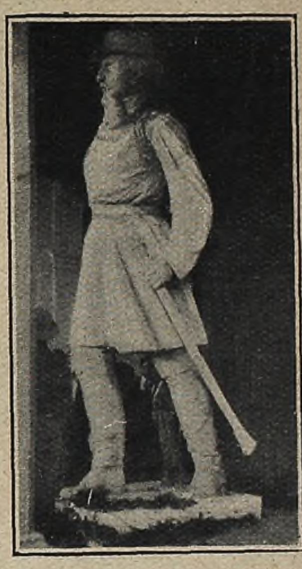
En Luján. — La comisión de damas de la peregrinación de las Hijas de María y de San Vicente de Paúl.

DEL PARAGUAY

LA ESTATUA DEL GENERAL DÍAZ



El presidente Schaerer, el ministro de Instrucción Pública doctor Rivarola y las damas de la comisión del monumento en el acto inaugural.



La estatua, obra del artista paraguayo señor Francisco Almeida.



Discurso del escultor señor Almeida.



"Boy scouts", dirigidos por el señor Enrique Solano López, que rindieron honores en la inauguración.



MODAS



Entre las novedades con que la situación europea ha afectado a la moda, se cuentan algunos colores nuevos, cuyos nombres, como es natural, han sido tomados del tema más importante y de mayor interés para la atención pública en la actualidad. Uno de estos colores, de un tono agrisado, se ha puesto en uso con el nombre de "desastre". Los cambios, sin embargo, no han afectado en nada a la calidad de los materiales, que continúan siendo tan ligeros y plegables como de ordinario.

La moda actual tiene estilos para todas las formas y, por lo tanto, es fácil adaptarla a todas las exigencias, dando ocasión con su gran variedad a que se manifiesten la personalidad y el gusto individual de cada señora.

El campo en donde escoger es muy vasto, y sin salirse de los límites que los cánones del buen gusto prescriben para cada tipo.

Los accesorios que suelen ir acompañando a los trajes de "soirée" son de mucha importancia. En esta clase de trajes, además, hay que tener en cuenta los atractivos físicos de la persona y la medida en que se desea exhibirlos, ocultando al mismo tiempo discretamente lo que se crea oportuno. Por ejemplo, la mujer que no posea un cuello sin tacha y una cabeza artísticamente colocada sobre los hombros, debe pensarlo bien antes de adornarse con collares y "lavallières", que más la perjudican que favorecen.

Algunos de los cambios introducidos en los trajes de reunión son radicales en absoluto. Los tirantes o "bretelles" de material han sido reemplazados por bandas de joyería, que como tienen que ser estrechas dejan casi libres los hombros y la parte superior de los brazos.

Uno de los escotes más vistosos se nos presenta en cierto modelo de color rosa combinado con blanco y negro. La faja es muy alta, tanto por delante como por detrás, yendo adornada con bordados de azabache, y el encaje blanco que forma la parte superior de la misma lleva debajo un corpiño de tul.

Solamente en el caso de una espalda perfecta puede permitirse ese escote, tan popular ahora, que llega por detrás hasta la cintura y es algo alto por delante. El sorprendente efecto de hilos de esmeraldas y perlas sobre el tul blanco y negro puede fácilmente imaginarse.

Las jóvenes de formas delicadas y redondas pueden usar una clase de escote muy atractivo. El corpiño que lo forma es de tul, hecho a punto de aguja hasta los hombros, en donde va unido por medio de sartas de pequeñas perlas. La faja es de raso blanco y debajo de ella asoma una especie de jubón. Para hacer la falda se utilizó raso blanco casi a la exclusiva, con bordados de perlas y zafiros.

Entre los modelos de vestidos para "garden-parties" hay algunos escotes "semidécolletés" dignos de mencionarse. Uno de ellos es cuadrado, formando una línea recta de sobaco a sobaco. Otro es bastante alto por delante y termina en



punta en la espalda, dejando al descubierto una gran parte de ésta hasta muy cerca de la faja.

No hay que creer, sin embargo, que estos escotes atenten contra la modestia, pues el borde de gasa de que van rodeados vela en gran parte la figura.

La falda de túnica se lleva ya en toda clase de vestidos, siendo su mejor efecto cuando se confecciona con túnica de algún material ligero y transparente sobre un fondo de seda o raso. El tul y el raso se usan mucho actualmente, pero la demanda va a ser aún mucho mayor en la estación próxima. La última palabra de la elegancia es la túnica rusa combinada con un jubón de plegados horizontales a todo lo largo del delantero. A veces el jubón suele dar lugar a los efectos "tablier".

Los cordones de todas clases y tamaños se usan mucho como adorno en los nuevos vestidos. Hay algo exquisitamente oriental en los gruesos cordones de seda ceñidos a la cintura, que reemplazan a las fajas y cinturones en los últimos modelos venidos de París.

Un filo... mellao

—¡Quién fuera no más que frente pa que lo acariciara ese rulo!

La aludida llevóse instintivamente la mano al rizado detalle, que constituía su característica, y contestó risueña:

—S'iba a cansar de verse siempre colgao.

—No me parece... que nadie se aburra de verse acomodao en la gloria.

—¡Haga el favor, que me voy a poner colorada!

—No hay de qué.

—Es demasiao elogio pa una cosa tan chica.

—¿Y qué? ¿La esencia buena acaso viene en frasco de a litro?

Hizo ella un gracioso mohín de incredulidad, y él continuó:

—Se lo digo otra vez, aunque arrugue el hociquito y no me crea.

—¡Como pa creer está el tiempo!

—Y se lo digo en serio, aunque no le importe. Es usté como uno d'esos frascos de ahora, de cristal floreao, que se estiman doble.

—No golpie... que lo v'a romper.

—Tal vez... que me considere muy grueso pa merecerme cosa tan fina.

—No voy tan lejos.

—Le hago por ust'el mandao. Sé qu'es mucho desear seguro, pero, ¿quién no llam'al lotero y le compra un quinto pa ver si saca la grande?

—Pa divertirse.

—Pa ser feliz.

—¿Y usté?...

—Y sería un Rockefeller criollo, pero mucho más rico todavía, porqu'él no tiene más que dollars, palacios y automóviles y yo tendría en mi pieza un retazo del mismo cielo.

—Raso.

—Celeste, con estrellas y angelitos.

—Por suerte nací incrédula...

—E ingrata.

—Y no me hago ilusiones.

—Porque no las necesita. Pero me las hago yo, que si despierto suspiro aunque no la vea; durmiendo siempre la estoy mirando.

—Se ve.

—Aunqu'esté oscuro.

—Se ve, digo, que tiene la vista irritada.

—Y el alma enferma.

—¡Cuántas veces la habrá tenido!

—Con ésta es la "prima volta" y creo v'a ser la última.

—El octavo no mentir.

—Y lo último no creer.

Miráronse más a fondo los dos, como buscando algo.

—¿No se convence, verdá?

—Me v'a costar un poquito.

—Sin embargo, en este caso cualquier prójimo se da cuenta.

—Sí, por afuera es fácil mostrarse lindo.

—Pues yo le juro que quisiera ser Dios p'hacerm'e vidrio y enseñarme adentro.

—¿Ib'a ver mucho, verdá?

—Ib'a ver su retrato encuadrao como estampa en el marco de oro de mi alma.

—¡Mirá qué lujo, Aniceta!

—Pa usté todavía es poco.

—¿De veras?

—Se lo juro por esta cruz, que soy católico.

—No la bese, que tiene lo dedos sucios.

—Y los labios hinchaos.

—De tanto decir guayabas.

—De tanto pasar suspiros.

—¿Por tres o cuatro a un tiempo?

—Por usté, que vale lo menos cinco.

—¿Nada más?

—Pa mí valé usté por todas.

—A ver si va a tener que catalogarme.

—¿Catalogarla?

—Sí, pues, pa que no se altere el orden entre tantas...

—¿Pero no le digo que usté vale por todas?

—Pues por eso. ¡Si todas son muchas!...

—Es usted solita.

—¿Por qué me lo jura?

—Por ése "roba cuore" que va luciendo en la frente, más serena que un espejo.

—No hay vuelta que d'esta hecha voy a tener que cortarlo.

—Y yo lo vi a guardar en el sitio de honor de mi tarjetero.

—¿De verdá?

—Entre dos de mi mamá y otro de un servidor cuando era pibe y usaba el pelo rubio.

—Cuente con él, entonces.

—No me chichonee y hable en serio, qu'empieza a tocar diana la banda lisa de mi alma. Mañana mismo se lo mando adornao con una cintita rosada.

—¿Por nuestro amor, por nuestra dicha futura?

—No, porque veo que hace colección de rulos.

SANTIAGO DALLEGRI.

Transeuntes conocidos



El señor González Bonorino, que se inició muy joven en la vida política, fué diputado por la provincia de Buenos Aires en 1900 y presidente de la Cámara provincial en 1902. Electo diputado nacional por la provincia en 1910, no desmintió su buena actuación anterior en pro de sus ideales políticos.

Señor Carlos González Bonorino

SECRETARIO DE LA CÁMARA DE DIPUTADOS



La imaginación, que el cristianismo ha considerado peligrosa para la salvación de las almas, es la más fructífera manifestación de la actividad cerebral.

Como no conocemos aún el mecanismo potencial del cerebro — ese dínamo productor misterioso de electricidad, de luz, de fuerza, de magnetismo, de ensueños que se transforman en realidades, de intuiciones que abren caminos a alguna ciencia nueva — como no conocemos, repito, ese mecanismo, no podemos diferenciar netamente sus aptitudes, y es un defectuoso sistema el de creerlo dividido en ministerios, reparticiones, oficinas y sucursales, como los de nuestra mísera y defectuosa política administrativa.

No podemos, en esto, ni afirmar ni negar. Todavía no hemos explorado el corazón de la Esfinge. Por eso puede permitírsele a un sincero literatoide como yo, que explane una teoría propia, con la misma inocente buena fe del pescador que lanza al azar un anzuelo.

Sostengo que "eso" llamado imaginación, es la más poderosa y efectiva calidad del cerebro.

El cálculo se afirma en terreno seguro. Leverrier, el gran astrónomo, no adivinó al astro desconocido, al Neptuno, hoy medido y pesado de nuestro sistema planetario. Su predicción fué, ni más ni menos, que un balance de libros comerciales. "Si las fuerzas centrípeta y centrífuga del sol y sus acólitos no pueden estar en equilibrio, dado el número de planetas conocidos hasta hoy, ha de haber forzosamente otro planeta más, cuyo volumen, cuya densidad, cuya órbita, etc., llenen con exactitud la diferencia y realicen el equilibrio." Este fué, en conjunto, el razonamiento de Leverrier; y esto es sencillamente "deducir"; y el más potente cerebro no es el que "deduce" con datos fidedignos, con teoremas geométricos, apoyado y sustentado por verdades comprobadas, sino el que "induce", lanzado al azar: sin punto de apoyo; no basado sino en la intuición, como verdadero explorador de lo desconocido.

Esa es la Imaginación.

Ella es superior al cálculo.

El poeta que vaticina es más grande que el matemático que suma y resta.

Los cuentos maravillosos que hacen las delicias de los niños (y de los adultos), "Las Mil y Una Noches", las fantasías de Julio Verne, han sido anuncios que la imaginación ha extraído del porvenir, anticipándolo.

En la literatura imaginativa, monta el héroe sobre un hipógrifo, hiende los aires y transpone fronteras en un momento, tal como lo hace hoy en un ave mecánica cualquier aviador, aunque no sea — tan poéticamente como en el cuento añejo — para salvar de su tirano a alguna rubia princesa cautiva en un castillo roquero.

Entre las obscuridades de la Edad Media, cuando los más lujosos palacios se iluminaban con antorchas o candiles, penosamente encendidos y alimentados, imaginaban nuestros abuelos, para entretener sus ocios junto a la amplia chimenea, algún cuerpo maravilloso en que el poder mágico de un brujo satánico nos introducía en el tenebroso salón de algún alcázar encantado, donde al solo toque de un resorte escondido entre las junturas de las piedras, se hacía una luz viva como la del día, fulgurando en millares de lámparas no alimentadas por la cera ni por el aceite. ¡Oh prodigio de la imaginación que vaticinaba el momento actual en que la presión del dedo sobre un botón casi invisible, enciende o apaga los millares de lamparillas eléctricas de un mismo teatro!

Para que el niño del cuento de Perrault devorase distancias a su capricho, creó la Imaginación las botas de siete leguas (unos cuarenta kilómetros), profetizando a la locomotora primero, al automóvil luego, al aeroplano después.

La Imaginación pone la semilla. La Ciencia, luego, como si dijera "¿será posible?", acepta el germen en su seno, lo nutre, lo robustece, lo vigoriza, lo perfecciona...

Érase un rey que, celoso de su hija, no quería entregarla ni aun al mejor guerrero, sino al Hombre, al ser capaz de realizar prodigios. He aquí el cuento de antaño.

Y pidió al enamorado de la princesa que horadara montañas; y el amante lo realizó, y se abrieron los túneles, y le exigió luego que le ofreciese un ramo de flores nunca vistas, extraídas del fondo de los mares; y el amante lo presentó, gracias al submarino. Y le pidió que desde cien leguas de distancia entonase una canción de amores al oído mismo de su amada; y así lo hizo, inventando el fonógrafo. Y lo obligó a que le diese una espada flamígera de tal virtud, que a una legua de distancia aniquilara cien enemigos; y el amante cumplió, construyendo el cañón de cien toneladas. Y le pidió, por fin, que desarmase al mismo Júpiter, y el enamorado héroe desarmó al padre de los dioses, robándole el rayo con una varilla de acero y un alambre.

El rey del cuento de antaño, es la tiránica materia. La princesa es lo Ideal. El héroe amante es la Imaginación del Hombre, siempre fecunda, tan eternamente creadora como si ella fuese Dios mismo.

Creadora, sí; verdadero principio de las cosas: otorgadora de la arcilla con que después la Ciencia construye sus máquinas, o el Arte modela sus estatuas.

Quiso un día vencer al tiempo, detener la muerte, eternizar la juventud... y nació Fausto.

Quiso, en una noche de tedio, poner a prueba la fuerza de voluntad innata con que camina el Hombre hacia la cúspide de lo Ideal... y nació el terror supersticioso.

Quiso crear el amor a lo intangible desprendido de la materia, como flor de azahar sin fruto y sin semilla... y nació Dulcinea.

Porque ella, la Imaginación soberana, domina y moldea el mundo de lo imposible.

LEONCIO LASSO DE LA VEGA.

A tus treinta años

¡Cómo atrae la belleza de tu ocaso,
qué infinita nostalgia hay en tus ojos,
qué puras mieles en tus labios rojos,
hasta los bordes, cual en áureo vaso!

Si burló tus ensueños el fracaso
y tu alma sólo guarda sus despojos,
florecerán de nuevo a mis antojos...
que tu amor se ha prendido a mi Pegaso.

Quiero todos tus goces apurar
y que mi amor te ayude a deshojar
las rosas de tu tarde, sensitivas...

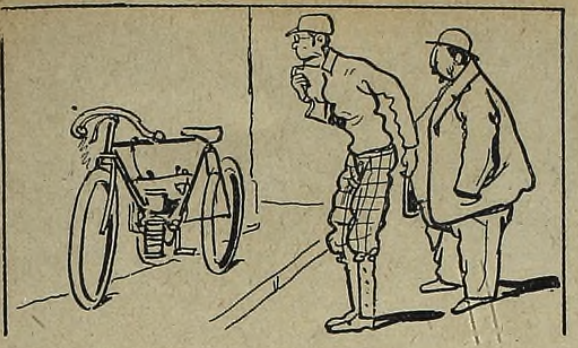
¡Sean en la noche de tus desengaños,
las ilusiones de mis diez y ocho años
como diez y ocho lámparas votivas!

VALENTÍN DE PEDRO.

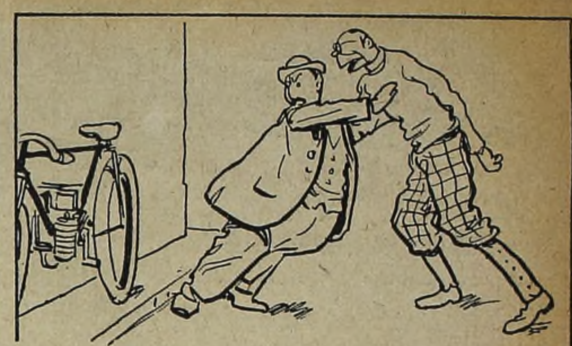


SMITH Y CHURRASCO

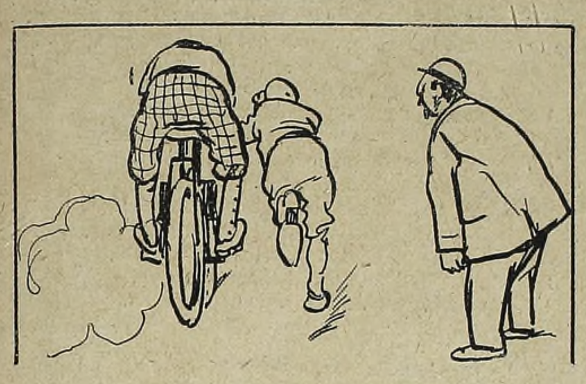
AVENTURAS DE DOS "DETECTIVES"



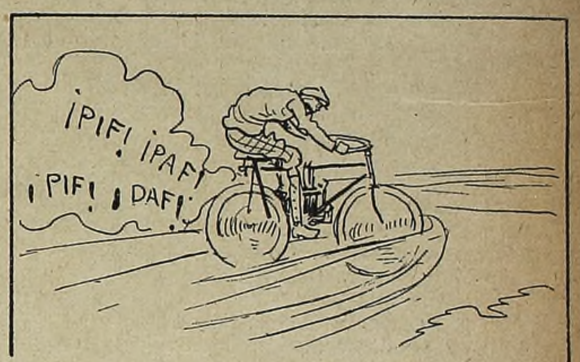
Smith quería aprender a montar en motocicleta...



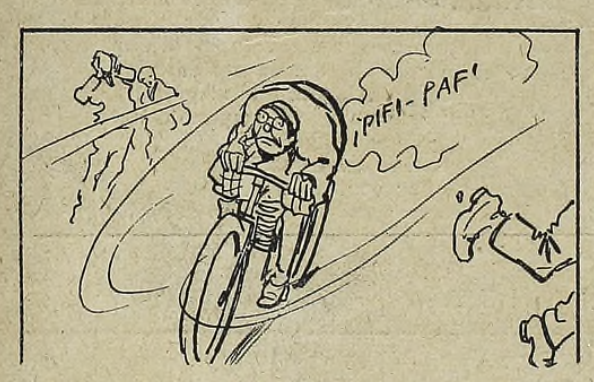
... y aunque Churrasco trataba de persuadirlo de que era un peligro ese "sport",...



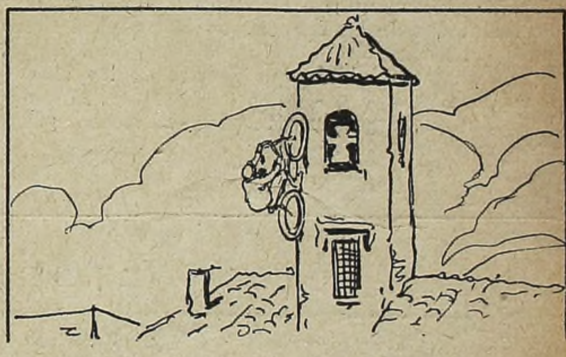
...empezó las primeras lecciones.



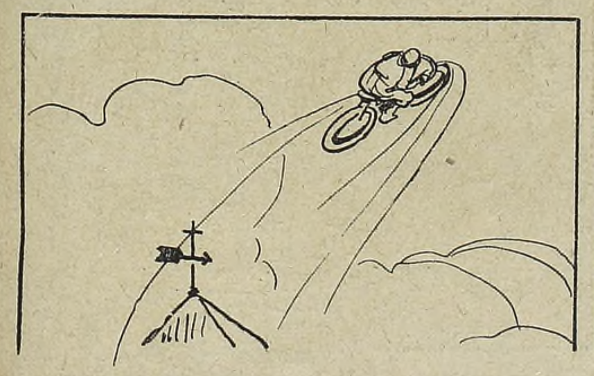
Enterado ya del mecanismo de la motocicleta, emprendía excursiones solo, siempre imprimiendo al aparato la mayor velocidad posible.



Un día el freno no obedeció, y salió como loco por esas calles.



Subía por las casas y las torres, hasta que...



...no encontrando ya punto de apoyo, la máquina voló por el espacio, a la manera de un aeroplano.



Y así terminó Smith su aprendizaje de la motocicleta como perfecto aviador.



Pájaros y pajarracos

De la sección de curiosidades de una revista extranjera:

"Un tordo se traga una oruga, que con relación al volumen equivale en el hombre a un muslo de buey; un pardillo se traga tal cantidad de gusanos que, puestos en fila, cubrirían una longitud de cinco metros; un estornino es capaz de tragarse todos los parásitos de un rebaño."

Nada de particular
tiene que eso un ave haga,
si hemos de considerar
que un político se traga
todo lo que hay que tragar.

☼ ☼ ☼

El precio de la carne

Según datos que no dejan lugar a duda, en Inglaterra se come mucha carne argentina, y lo que nos llama la atención es que se expende más barata que en nuestro país.

Es una cosa muy rara
que gran ironía encierra
el venderse aquí más cara
la carne que en Inglaterra.

☼ ☼ ☼

Las cuentas famosas

Leemos en una revista bonaerense:

"Uno de los señores que componen la comisión investigadora de las cuentas del Palacio del Congreso ha dicho:"

"Es un latrocinio lo que resulta de las investigaciones."

Y, sin embargo, hay terrible severidad para otras cosas:

Hace días un menor
fué sorprendido en flagrante
robando unas estampillas,
y sin andar con romances
se le ha "invitado" a pasar
un par de años en la cárcel.

☼ ☼ ☼

Pro salud

Dos famosos médicos alemanes, llamados Serhard y Kloir respectivamente, aseguran que la causa de que las personas estemos enfermas con tanta frecuencia es que no andamos a cuatro patas como los animales.

Apreciables lectores:
jamás paséis por la salud afanes,
que los padecimientos y dolores,
según esos señores
renombrados galenos alemanes,
ya no podrán causarnos sinsabores.
Está la medicina en nuestras manos,
si no seguimos siendo papanatas,
y con tal de vivir buenos y sanos
decidimos andar a cuatro patas.

☼ ☼ ☼

Los desocupados y la guerra

Un diario francés publica la siguiente noticia enviada por su corresponsal en Roma:

"El mejor modo de solucionar la crisis por que atraviesa Italia, consiste en que esta nación tome parte en la conflagración actual; pues sólo así podrá conjurarse el peligro que para el país constituye el enorme número de desocupados."

¡La gran flauta, qué alegrón!
¿Por qué no habrá empezado antes
esa gran conflagración,
que existe en estos instantes,
para dar ocupación
a los que se hallan cesantes?

ENSEÑANZA



Una de las alumnas. — ¿Nos podría usted explicar, señorita, cómo es el juego de los bolos?

La maestra. — Ahí tienen. Es una cosa así.

PRIMAVERA

EXUBERANTES 

Y CODICIADOS

Frases Cómicas

— Amigo, me exaspera tanto mi mujer, que esta mañana no he tenido más remedio que levantarle la mano; pero...
— ¿Te ha hecho cara?
— No; me la ha deshecho.

✿ ✿ ✿

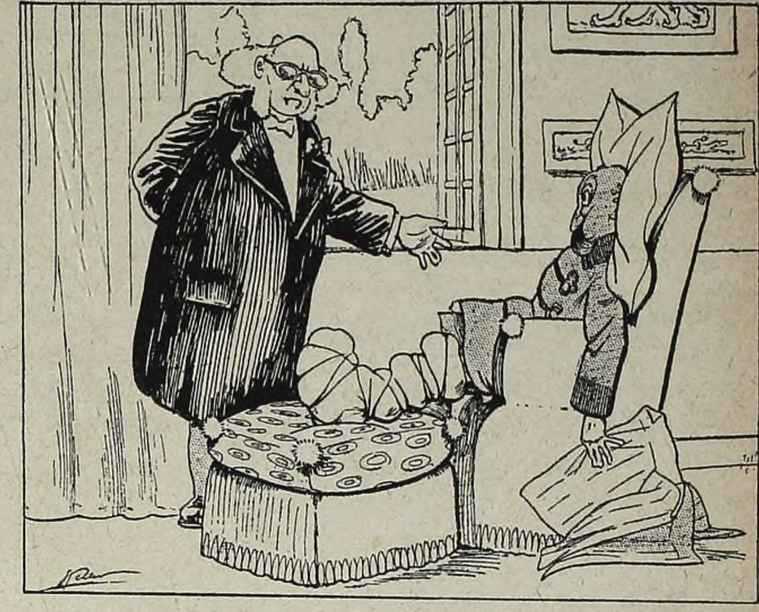
En un baile:
— Señorita, está usted muy linda con ese vestido.
— Lo mismo me ha dicho Enrique.
— ¡Ese tipo no dice más que macanas!

✿ ✿ ✿

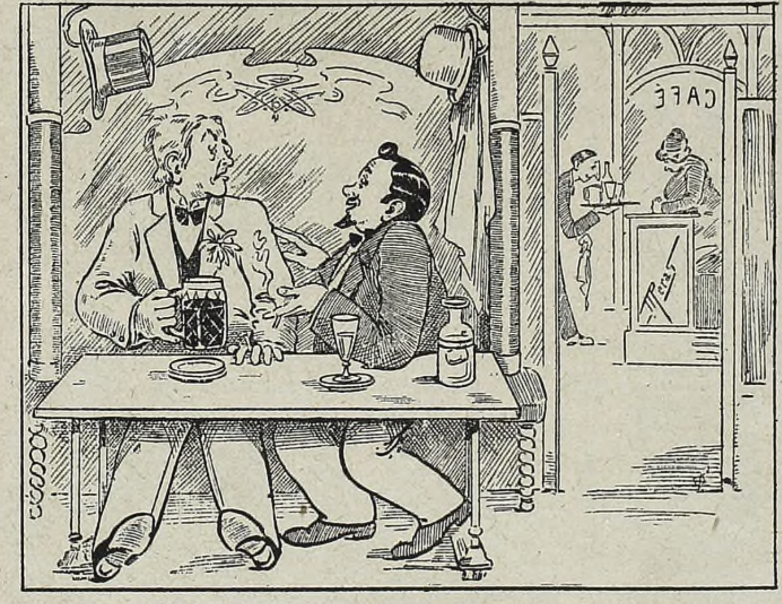
En un colegio:
— Tomasito, ¿qué es un reptil?
— Un animal que se arrastra por el suelo.
— Cíteme usted un ejemplo.
— Mi hermanito menor.

✿ ✿ ✿

Entre amigos:
— Estoy muy contento del profesor de mi hijo.
— ¿Cómo es eso? ¿No acabas de decir que tu hijo ha hecho unos exámenes muy malos?
— Sí; pero el profesor de mi hijo me ha pedido la mano de mi hija.



El doctor. — Es necesaria la amputación del pie, mi amigo.
El enfermo. — ¡Diablo, me cuesta mucho separarme de él!
El doctor. — No; nada más que trescientos pesos.



— Y sabe... a mí no me gustan los imbéciles.
— Enhorabuena; no es usted egoísta.

✿ ✿ ✿

Un gran nadador está riñendo con su mujer en su casa.
— ¡Ya no puedo más! — exclama exasperado. — ¡Me amargas la existencia! Si estuviéramos en Venecia, en vez de estar en Buenos Aires...
— ¿Qué harías, vamos, qué harías?
— ¡Me tiraría ahora mismo por el balcón a la calle!

✿ ✿ ✿

Un caballero se presenta en una casa y pregunta por la señora.
— No recibe — le dice la sirvienta — porque le duelen las muelas.
— No puede ser. Soy el dentista y traigo a la señora su dentadura.

✿ ✿ ✿

En la calle:
— ¿Qué es eso, otra vez borracho? ¿No me habías dado palabra de honor de que no volverías a entrar en un almacén?
— Sí... es que ahora me emborracho en casa.



Raquel, La Plata. — Los que llevan el nombre de Roberto suelen tener orgullo, empaque, fatuidad, insuficiencia, aplomo, sensualidad, sensibilidad muy secreta, fineza, flexibilidad, franqueza mixta. También flemáticos, coléricos, independientes, positivistas, tenaces.

Melanie, Rosario. — Con lejía y palo de jabón.

Luisa M., Montevideo. — Depilándolas hábilmente con unas pinzas. Eso lo saben hacer a las mil maravillas todas las elegantes.

Violeta Blanca, Nueve de Julio. — Es necesario que me escriba mucho más largo, porque así no se ve nada más que es usted desconfiada.

Olga, General Arenales. — Que sean de buena calidad y no dejarlas que lleguen a centenarias. Y la loza con una cola especial que se vende en algunas droguerías.

Ester Lina, Buenos Aires. — Eso del amar así es muy corriente y muy fácil: pero la amistad además del amor, he ahí lo raro y lo difícil, y sin embargo lo perfecto.

La Desgraciada, Vagues. — Ninguno de los dos, como lo prueba que no sientes claro lo que sientes. Aquí mejor que nunca aquel consejo de Zoroastro, que dice: "En la duda, abstente".

Taciturna, Montevideo. — Cultivada más o menos honradamente, pero es una ciencia con las más racionales bases. Por su clara expresión y su espontaneidad, no se nota mucho esa desconfianza de sí misma que usted dice sentir. Es usted imaginativa, ordenada, con mucha fantasía, escrupulosa, generosa, emulativa, de incoherencias volitivas, sensible, de fina emotividad, analítica y algo sensual.

Lucía de Lammermoor. — Con clara y todo. Eso de debajo de los ojos proviene de los riñones. Cúreselos y le desaparecerá.

La Negrita, Las Flores. — Decirle francamente que usted quiere dar su lección, que para eso paga usted dos o tres preguntas, pero enunciadas bien claramente.

Noemia de Lis.

PETIT PARIS

C. Pellegrini 144, Bs. Aires — 18 de Julio 942, Montevideo

La casa mejor surtida en CORSÉS y FAJAS. Nuestros modelos son la distinción y suprema elegancia para las señoras de buen gusto, y confeccionamos sobre medida lo más artístico de cuanto se ha concebido en los ANALES de la MODA.

Variado surtido en Portasenos, Corpiños y Corseletes, Fajas ortopédicas, Espalderas y Medias para várices, etc., etc.

Su visita nos permitirá mostrarle nuestro extenso y variado surtido de NOVEDADES para toda señora de buen gusto.



Modas de Butterick

¡¡SENSACIONAL REGALO!!

Nos hemos propuesto hacer un regalo valioso, que debido a su elevado costo no podremos sostener por mucho tiempo.

Recorte usted el cupón de este aviso y remítalo acompañado DE UN PESO MONEDA NACIONAL a nuestra agencia, C. Pellegrini 144, Buenos Aires, y le REMITIREMOS UN HERMOSO MOLDE DE VESTIDO DE ULTIMA MODA, CUYO MODELO DESCRIBE EL GRABADO DE ESTE AVISO, y además quedará usted subscripta por un año a nuestra gran revista de modas, que aparece todos los meses.

MODAS de BUTTERICK

que tienen la gran ventaja de que cada patrón que ilustra nuestra revista de modas pueden obtenerse sus moldes en todos los tamaños y para todas las edades.

Nuestros moldes son los más perfectos del mundo y los más prácticos de cuantos se han puesto en venta hasta hoy.

Son de una interpretación tan fácil y sencilla, que la persona más inexperta puede cortar lo que desee, con la misma facilidad que si lo hiciera el más acabado de los artistas de corte.

Si usted reside fuera de la capital no sabrá cómo agradecernos el regalo, que debe solicitar hoy mismo, sin vacilación alguna, para llegar a tiempo.

Agencia de MODAS DE BUTTERICK

144, Carlos Pellegrini, 144 — Bs. Aires

Casa en Montevideo: calle 18 de Julio 942

CUPÓN

Nombre ....

Calle ....

Ciudad o pueblo ....

Ferrocarril o provincia ....

(Escríbase claro) 10|10|914.



P B T. — Pedagogía Casera. Núm. 515.

Para optar a los premios es necesario acompañar con las soluciones el recorte de este cupón.

Premios:

En el próximo número publicaremos los nombres se los niños premiados por haber resuelto las cuestiones planteadas en el núm. 514.

Las soluciones de los asuntos de esta página se recibirán hasta el día miércoles 14 del corriente, publicándose los nombres de los ganadores en el P B T del día 24 del mismo. Los solucionistas deberán enviar su correspondencia a VOCALES, Piedras, 150, escribiendo con claridad el nombre y dirección. Los del interior añadirán la indicación de su edad.

BIEN IMITADO

En la vidriera de una tienda tienen expuestos juguetes muy curiosos. Llama la atención, entre otros, un insecto de exagerado tamaño, tan bien hecho que parece un gigante invertebrado. Está reposando en la hierba, como en la naturaleza ocurre con el verdadero. De cabeza larga, delgada y movible en todas direcciones, coronada por un par de antenas como hilos negros, de ojos tallados en facetas, de tórax chato, partido en tres porciones, provisto de tres pares de extremidades y dos alas superiores largas, estrechas, rígidas, superpuestas a dos inferiores como abanicos de gasa; tiene buen aspecto. En el abdomen se hallan, en lugar visible, las terminaciones de los conductos respiratorios. Lo más extraordinario del animalito en cuestión es que las patas traseras son muy largas; por eso anda a saltos, y cuando se detiene las dobla en ángulo cerrado, que sobresale del cuerpo por arriba. Un niño que vió este insecto tan bien imitado, tuvo miedo y comenzó a gritar en la calle. La gente que pasaba se reía, y la mamá le dijo: — No llores, tonto; ¡acaso eres trigo para que temas al acridio?

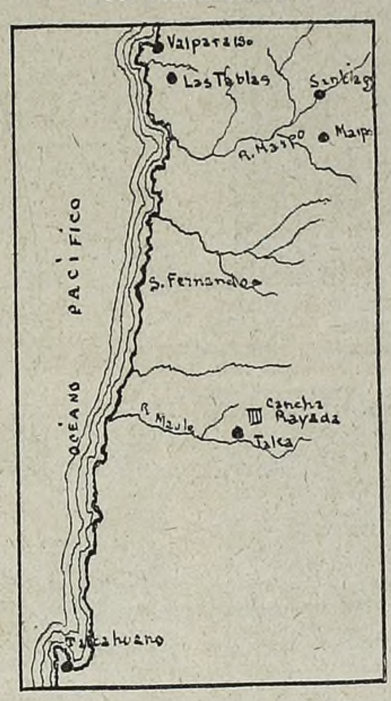
¿Qué animalito sería?

DE USO CORRIENTE

La pobrecita sufre mucho cada vez que los niños la toman en sus manos. Sin ningún miramiento la pasan violentamente sobre los renglones mal escritos o las líneas equivocadas de los dibujos. Menudos trocitos de su cuerpo ruedan por encima del papel, que el soplo de quienes la utilizan ahuyenta. Las hay rosadas como flores, rojizas como el fuego y grisáceas. Son duras las que están engastadas en una especie de marquito de madera, y las de ruedecita, que tienen guerra franca con los tachones de tinta; y son blandas, algodonosas casi, las que se declaran enemigas del grafito. Las dos clases asisten diariamente a las lecciones escolares, y como están quietas durante la explicación del maestro, es muy posible que, a poder hablar, supieran responder con acierto a infinidad de tópicos desatendidos por los niños.

¿A qué objeto se hace referencia y cuál es la materia prima que lo constituye?

UN ITINERARIO



Trazar en este mapa el recorrido del ejército libertador.

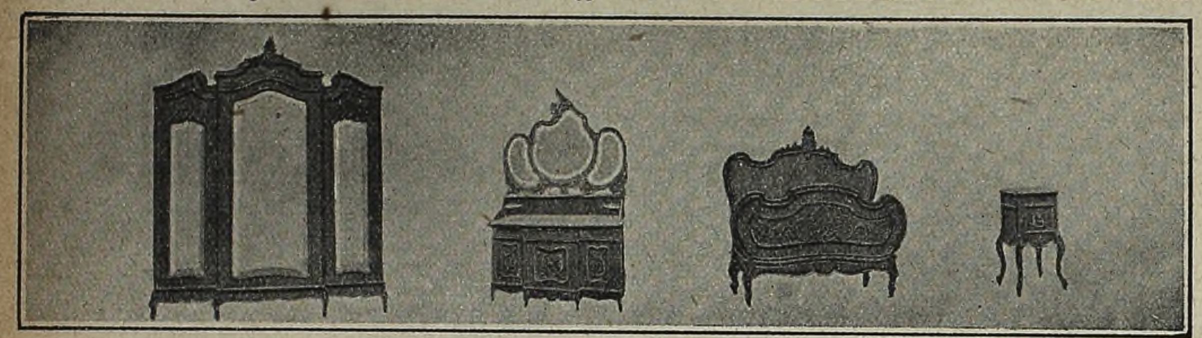
UNA RECETA

Machúquense las hermosas — — — que nos envía la provincia de Córdoba, utilizando un cilindro o molino de piedra. La pulpa resultante se deja macerar al aire libre para que se ennegrezca algo y colore de amarillo el jugo. A fin de que suelte este último se prensa la pulpa, que muy luego empieza a fermentar. Cuando se crea oportuno extráigase el líquido encerrándolo en toneles a medio tapar, por si la fermentación continúa. Cuando se embotella tiene un sabor dulce suave, algo alcoholizado, pues contiene ocho o nueve por ciento de alcohol, y esto es lo que contribuye a darle fuerza a medida que pasa el tiempo encerrado. ¡Qué susto proporciona algunas veces el tapón al descorchar las botellas! Pero todo se le perdona cuando en un día caluroso aplaca la sed.

¿Qué bebida resultará de esta receta?

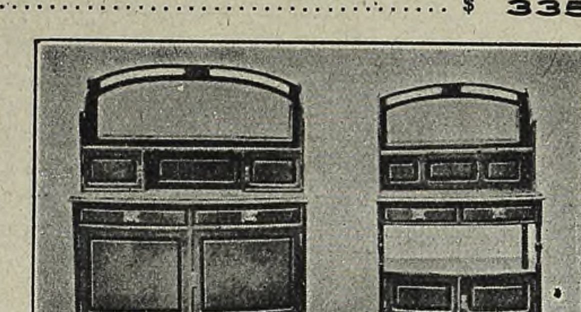
Con plata en mano compraràn ustedes

MUEBLEROS y PARTICULARES ¡¡APROVECHEN!! Por 30 días

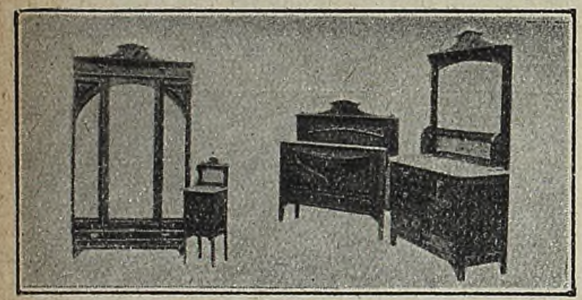


ELEGANTE Y SÓLIDO DORMITORIO Luis XV, 3 cuerpos, nogal de Italia y roble, dosel, bronce, colcha y rollo, lunas biseladas mármoles rosa, 10 piezas, lo mejor.......... $ 380
El mismo estilo, más sencillo, 7 piezas.......... $ 335

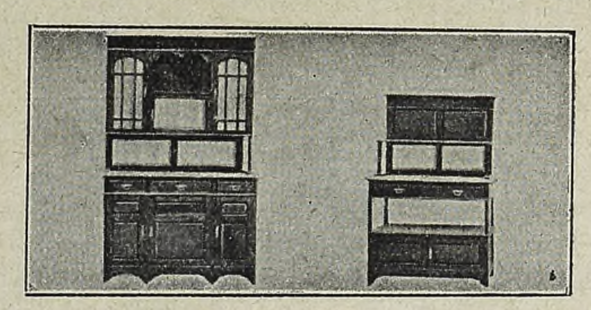
DORMITORIO 3 cuerpos, roble macizo, importado, arte nuevo, para matrimonio, 8 piezas, colcha y rollo, mármoles rosa........ $ 315
El mismo, en cedro.......... $ 260



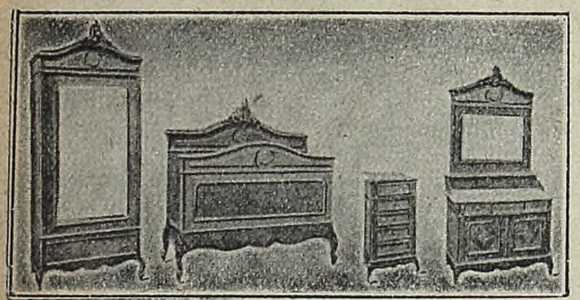
ELEGANTE COMEDOR estilo moderno, mármoles rosa finos, roble macizo... $ 240
El mismo, lustre roble.......... $ 155



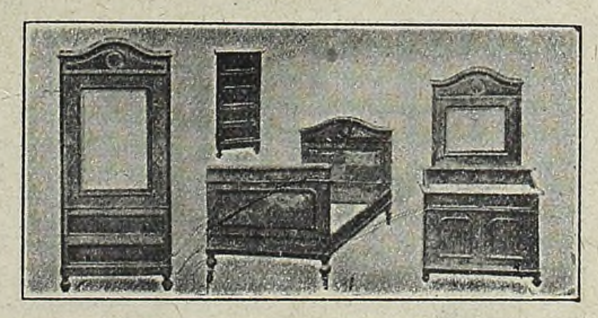
DORMITORIO 3 cuerpos, inglés, roble macizo, importado, 8 piezas, colcha y rollo, lunas biseladas.......... $ 300
El mismo, en cedro.......... $ 260



Réclame. COMEDOR 3 cuerpos, lustrado roble, compuesto de aparador, trinchante, 12 sillas, una mesa y una percha........ $ 260

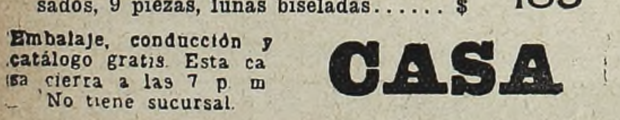


RECLAME. DORMITORIO para matrimonio, nogal, Luis XV, colcha y rollo, mármoles rosados, 9 piezas, lunas biseladas...... $ 185



DORMITORIO Luis XIV, nogal de Italia, para matrimonio, mármoles rosa, lunas biseladas, 8 piezas.......... $ 140

Embalaje, conducción y catálogo gratis. Esta casa cierra a las 7 p. m. No tiene sucursal.



CASA SANZ

818, Sarmiento, 844

Casi esq. Esmeralda.

SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL N.° 513

Ciudad famosa:

La de Santa Fe, que fundó Garay en 1573.

Cuentas claras:

Solución:

I. 70.680,65 ·\|. 100 × 6,50 = $ 4.594,24, aduana.

II. 70.680,65 + 4.594,24 ·\|. 100 × 3,25 = $ 2.446,43, gastos.

III. 75.274,89 + 2.446,43 = $ 77.721,32, cuesta.

IV. 611 × 12 ·\|. 77.721,32 = $ 10,6, cuesta el par.

Respuesta:

Al importador le cuesta el par de zapatos $ 10,6.

Herramientas de agricultura:

HACHA
ARADO
TRILLADORA
HORQUILLA
GUADAÑA
RASTRILLO
CARRETILLA
AZADA

Con C y S:

C. Cacería. — S. Casería. — C. Ce. — S. Se. — C. Cebo. — S. Sebo. — C. Ciega. — S. Siega.— C. Cena. — S. Sena. — C. Cenador. — S. Senador. — C. Cepo. — S. Sepa. — C. Ceres. — S. Seres. — C. Ciervo. — S. Siervo.

Fuga:

— ¿Por qué agitas el pañuelo?
— ¿No ves, luciendo su talle,
en el fondo de la calle
avanzar a mi Consuelo?
Cuando el cielo me la envía
la festejo a mi manera,
e izo al punto esta bandera
que es bandera de alegría.

Los niños que se expresan a continuación pueden pasar a recoger los premios obtenidos en el sorteo de solucionistas a nuestras oficinas, de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

CAPITAL

Clorinda Aleyá, Claudia Alvarez, Manuel Abalo, Juan P. Allende, Carlos Augusto Buis, José Bozzano, Luisa Baragiola, Esteban Balbiani, Clarita Borro, Irma Bosch, Sarita Correa, Francisco Cozzi, Leontina Carbonell, Luisa Cisneros, Emilio Coricchio, Antonio Cilianelli, María Clusellas, María Depascual, Adela Dorelle, Ema de Gregorio, Carlos Eiras, Norita Eastman, Alba Fredes, Eleonor Fourmer, Waldemar Franciscovich, Luisa Girard, María Guignes, Jesusa García, María González, Teobaldo Hernández, E. Ibáñez, María Jonquières, Pedro López, María Lagomarsino, Francisca Muñoz, Victorio Melle, F. Meun, Delia Muñoz, Pedro del Mónaco, Carmen Martínez, Orestes Magnoler, Jeremías Nasti, José Olavarría, Clara Ponce, Alfredo Perrotta, Merceditas Portal, María Pitón, Erminda Palacios, Cristina Quiroga, Mario Rodríguez, Marcelino Rico, Laura Ricett, Margarita Seery, Juan Steiner, Rosa Sodano, Fidel Testini, Leticia Tavoralo, Jacinto Torres, Yolanda Volpi, Aída Volonteri, Eugenia Zambelli.

PROVINCIAS

Clotilde Almada, Encarnación Alzúa, Dándolo Bibolotti, Ada Bozzaacchi, Pablo Cruz, Santiago Cúneo, R. Comas, María Cortés, Ernesto Cortázar, Carmen Calvo, Margarita Carrot, María Cevallos, Emilio Delménico, Hilda Deambroggio, Jenaro di Lerma, Sánchez Franco, Sarita Fariña, Dora Goytía, Alcirita González, Antonio Greaven, Julio Gimbernat, Dora González, Delfina Jáuregui, Juanita Larroux, Oscar Lasalle, Sarita Lara, Laura Larreguy, María López Novillo, Aída Marchi, Víctor Masio, Alejandrito Méndez, Clara Nuévez, Luisa Pomar, Antonio Ponce, Eugenio Palacios, Amelia Recagno, María Rodríguez, Chola Rivello, Arturo Rodríguez, María L. Rodríguez, Adolfo Speratti, Antonio Solá (hijo), Julio Segura, Armando Torino, Zoraida Tarrago, Atilio V. Urrea, Marta Vaudet.

EXTRANJERO

Carlota Longisquet, Juan Pérez Ortega, Emilia Morinigo, María Mascías.

PROFESIONALES RECOMENDADOS

MÉDICOS

Dr. E. F. POLITO

Especialista en enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias. De 4 a 8 p. m. Entre Ríos 624. U. Telef. 2602, Libertad.

Dr. José M. Rodríguez

Tuberculosis pulmonar. Especialista en enfermedades internas (pulmón, corazón, estómago e intestinos). Consultas de 3 a 6. Pueyrredón 1571. U. Telefónica 429, Juncal.

Dr. Antonino de Nucci

Internas y del estómago. Rayos X, radioscopia y radiografía. Charcas 1464. De 2 a 4. U. T. 4767, Juncal.

Dr. Aurelio Gomez

Enfermedades del estómago, hígado e intestinos. Consultas de 3 a 5 p. m., menos los miércoles. Unión Telef. 1695, Libertad. Bartolomé Mitre 2055.

DR. F. J. ARRIGHI

Tratamiento racional del asma, internas y endroclínicas. Rayos X, Paraguay 977. Consultas de 4 a 6 p. m. U. T. 5386, Juncal.

Dr. A. CASTELLANOS ESQUIÚ. Jefe del Dispensario de Lactantes n.º 1 de la Asistencia Pública. Especialista en enfermedades de niños y sus variados regímenes alimenticios. Consultas de 1 a 3 p. m. Tucumán 2270. U. T. 2005, Mitre.

Dr. A. C. REBUFO. Especialista en enfermedades de los ojos. Jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia y de la Asistencia Pública. De 1 a 5. Cerrito 159.

Venéreas, Sífilis, Piel. - Dr. Saraceni

Ex primario especialista del Hospital Italiano. Aplicación del 606-914. 8 a 11 a. m. y 1 a 9. Corrientes 1777.

Dr. J. Guardado

Enfermedades de señoras. Rayos X. De 2 a 4 p. m. Paraguay 977. U. T. 5386, Juncal.

914 (606) Método especial para enfermedades cerebro-espinales. Afecciones secretas y de señoras. Dr. ALLIEVO. Sarmiento 1612. De 1 a 4 p. m.



Dr. REZABAL. Afecciones de la garganta, nariz y oídos. Corrección de las deformidades nasales. MAIPU 657. De 2 a 5.

Doctor Bondenari

Nerviosas y mentales. — Consultas de 3 a 5 p. m. Sarmiento 1353. Unión Telefónica 1254, Libertad.

Dr. CHABROUX. Del Hospital Alvear. Diplomado en los hospitales de París, (St. Louis-Urologie, etc.). Piel, sífilis y genitourinarias. Se trasladó a Bartolomé Mitre 872. De 3 a 6 y de 9 a 10 de la noche.

DENTISTAS



J. BONANSEA

Cirujano dentista de las Facultades de Bolonia y Buenos Aires. Moreno 990.

Dr. M. KUTYN Dentista norteamericano — Diplomado en las Universidades de N. York, Búfalo y Bs. Aires. Ultimos adelantos. Horas: de 10 a 11 y de 2 a 5. Cerrito 67.

A. FERNANDEZ SANZ y SEBASTIAN LUNA, cirujanos dentistas. Victoria 913. U. Telef. 2275, Libertad. Coop. Telef. 1628, Central.

NICOLAS T. KRAGLIEVICH. — Dentista

SAN JUAN, 3094 Buenos Aires — Consultas de 1 de la tarde a 11 de la noche.

E. y T. Améndola y J. J. Varsi

Cirujanos dentistas

Dientes fijos sin paladar

Se han mudado } MORENO, esq. SOLIS 306 Unión Tel. 1468, Libertad



M. A. GALAN. Cirujano dentista. Rivadavia 5306. U. T. 531, Flores. Libertad 210. U. T. 2929, Libertad. Buenos Aires.



O' DONNELL Dentista

Trasladó su consultorio a Estados Unidos 984. Consultas de 8 a 10 y de 1 a 7.



Dr. G. FASCE. Dientes $ 5 c|u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. De 9 a 11 y de 2 a 5. Rivadavia 3907, esq. Medrano.

PARTERAS

Partera Ernestina F. Leonardi

Profesora diplomada en las universidades de Turín y Buenos Aires. Consultas: Corrientes 2294.

Francisca G. de Damilano

Partera italiana. — Aprobada por las Universidades de Turín y Buenos Aires. — Consultas de 12 a 3 p. m., menos los martes y viernes. — Cevallos 1014. Unión Telefónica 1916, Buen Orden.

Doctora Esther de L. Bulnes Especialista en la Higiene de la Piel

Tratamiento de la Electrolucización del vello | Venta de específicos vegetales para la toilette

Consultorio: ESMERALDA 659. - U. T. 3616, Avenida

RECOMENDADOS

EL SIGLO MUEBLES a largos plazos. — Carlos Pellegrini 576

PIDAN PRECIOS y condiciones, que son las más equitativas. — Teléfono N. Valle.

TOPINAMBUR

El mejor alimento para cerdos, vacas, etc. La forrajera más ventajosa por su enorme producción. Producción de una hectárea: más de 50.000 kilos. En venta: Cangallo 843, Buenos Aires.



grabadas: 2 de 24x14 a $ 8. Una de 20x30, $ 8. 40x30, $ 12. 40x50, $ 20. 60x60, $ 36. 60x70, $ 42. Cualquier sello de goma, $ 2. Sáenz Peña 153. P. Barreiro.

Para avisos en esta página dirigirse a su concesionario: Juan M. Gazzano, Cangallo 843

La historia al día

10 de octubre de 1856. — En la ciudad de Buenos Aires deja de existir, a los setenta y un años de edad, el célebre poeta argentino doctor don Vicente López y Planes. Ardiente patriota, prestó a la causa de la independencia el apoyo de su brazo y de su genio; autor de la letra del Himno Nacional, sus estrofas han quedado como modelo de grandiosidad y entusiasmo. Primer magistrado de la nación y de la provincia de Buenos Aires en varias ocasiones, con su muerte perdió el país un ciudadano de altas virtudes cívicas, dejando su nombre grabado con letras de oro en nuestra historia.

☼ ☼ ☼

11 de octubre de 1833. — Siendo gobernador de Buenos Aires el general don Juan Ramón Balcarce, y con motivo de la suspensión de algunos periódicos, estalla una revolución que se llama de los restauradores, con elementos de la campaña, bajo las órdenes del general don Agustín de Pinedo. El resultado de este movimiento fue la deposición de Balcarce.

☼ ☼ ☼

12 de octubre de 1825. — La sala de representantes de Buenos Aires, declara inviolable en el territorio de la provincia el derecho que todo hombre tiene para dar culto a Dios, según su conciencia, quedando sujeta dicha libertad a lo que prescriben la moral, el orden público y las leyes existentes del país.

☼ ☼ ☼



Vicente López y Planes, autor de la letra del Himno Nacional.

13 de octubre de 1721. — Sale de Santa Fe una columna al mando del mariscal de campo don Antonio Márquez Montiel, y se interna en el Chaco, para perseguir a los indios que con sus frecuentes malones tenían aterrorizado a todo el territorio.

☼ ☼ ☼

14 de octubre de 1811. — Aunque las provincias del Río de la Plata se habían creado un gobierno propio, no habían dejado de reconocer la autoridad real, y por lo tanto el gobierno de Buenos Aires manda celebrar el aniversario del nacimiento de Fernando VII.

☼ ☼ ☼

15 de octubre de 1777. — Erigido en virreinato el Río de la Plata por una real cédula, hace su entrada triunfal en Buenos Aires el primer virrey don Pedro de Cevallos, después de haber vencido a los portugueses en la costa oriental del Brasil, apoderándose de todo el Río Grande.

☼ ☼ ☼

16 de octubre de 1878. — El naturalista argentino don Ramón Lista, ocupándose de explorar la Patagonia, descubre un caudaloso río, al que da el nombre de Belgrano, en memoria del vencedor de Salta y Tucumán.

Consultorio de Agricultura y Veterinaria

a cargo del doctor A. Grossi



Subscriptor P B T, Rauch. — Los pocos datos que usted remite sobre el insecto observado en sus manzanos, no son suficientes para determinar de qué clase de parásitos se trata, y, por consiguiente, de su tratamiento. No obstante eso, el color blanco y rosa que nota en los mismos, permite sospechar que sea la cochinilla blanca o "diaspis pentágona", verdaderas plagas del durazno y otras especies, como se ha constatado en el manzano.

Para salir de toda duda, sírvase remitir a este consultorio y bajo sobre, pequeños trocitos de corteza de sus árboles atacados con dicho insecto adherido a ellos.

Un Subscriptor, Mackenna. — Los factores que pueden provocar la hinchazón de los quesos de su interés son tan diversos, que no es posible hacer indicaciones para contrarrestar dicha alteración, sin determinar antes el agente que la produce.

— Respecto a la afección que padece su caballo en la nuca, es de carácter grave y requiere una pronta intervención quirúrgica; ocurra a un profesional.

M. E. M., Naón. — La articulación (coyuntura) de la mano enferma de su perro la curará aplicando repetidos fomentos tibios de una solución acuosa de bicloruro de mercurio al 1 por 1000, que sujetará con una venda.

— Sobre las hinchazones producidas en el lomo de su caballo, seguirá el siguiente tratamiento: en el costado donde se ha abierto y que supura, le aplicará sulfato de cobre en polvo, dos o tres veces al día; en el otro costado que aun no ha supurado, le aplicará pomada mercurial doble, a fin de producir dicho proceso; después proseguirá como en el caso precedente.

El animal podrá trabajar, cuidando de no aplicar nada en esa región hasta después de su completa cicatrización.

L. Martinelli. — Extirpará el callo que posee su gallo en el pico por secciones laminares con un bisturí; luego le aplicará apósitos de tintura de yodo doble.

Lolita. — Probablemente con la amputación de la porción quebrada del ala, su canario sanará; proceda en tal sentido.

Andrés Gil, Luján. — La malva crispada es anual, alcanzando a dos metros de altura. Sus hojas son anchas y crispadas. Se siembra en septiembre en el suelo, repicando a unos sesenta centímetros de distancia. No requiere ningún cuidado particular. Sus hojas y flores en infusión poseen propiedades emolientes y pectorales.

F. A. Sichat. — Curará la afección que sus canarios padecen en las patas, colocando en el piso de la jaula una capa de algodón empapado en una solución de ácido bórico al 4 por 100, tibia; después de tres horas retirará el algodón. Esta operación podrá hacerla a la mañana y a la tarde.

Un Subscriptor. — Un procedimiento para extirpar los yuyos de los caminos lo obtendrá pasando sobre los mismos un carpidor Planet o de otro sistema, o también un azadón o escardillo.

✡ ✡ ✡

La correspondencia será dirigida así: Doctor Antonio Grossi, Consultorio de Agricultura y Veterinaria de P B T, Piedras, 150.

Consultorio particular: Maza, 188, (Unión Telefónica 3773, Mitre).

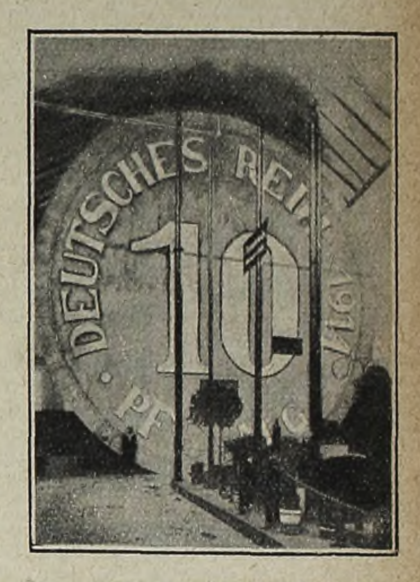
Raro y Curioso

LIMONERO NOTABLE. — El señor Luis Ramella tiene en su quinta de San Vicente un limonero, con la rara particularidad de dar siempre racimos de trece limones. Estos racimos no tienen hojas, como se puede juzgar por el del grabado, en el que no se ven todas las frutas. Generalmente los limoneros dan la fruta sola o dos limones con un pedúnculo común; esto si no se trata de la variedad que presenta los frutos en manojo, a la que pertenece el ejemplar de que se trata y dentro de la cual se distingue. Por lo común, los árboles de esta clase presentan frutos de mediana magnitud, no tan grandes, ovales, oblongos, ventrudos, ligeramente arrugados y que terminan en un largo apéndice puntiagudo y encorvado las más de las veces. El limonero de San Vicente es un árbol excepcional, que se ha desarrollado en buenas condiciones.



Racimo de limones.

MONEDA COLOSAL. — En la Exposición del Gas, de Munich, se veía hace poco la gran moneda de 10 "pfennig" que aparece en el grabado, cuyo tamaño se puede calcular por las figuras inmediatas. Esa moneda, que siendo de níquel representaría el valor de 27 millones de marcos, indica la suma que la administración del gas de Berlín retiró de los medidores de moneda en los diez años últimos.



Una moneda enorme.



¡AMÉN!

—¡ Suelte usted ! ¡ Suelte usted !

—¡ No puedo !

—Pero...

—¡ No puedo ! ¡ Su mano de usted es una delicia ! Además de lo bella que es, de lo suave, de lo nerviosa, de lo tentadora... huele, huele... ¿ A qué huele ?

—¡ A Jabón Reuter, hombre !... ¡ Pero suelte usted ! ¿ No ve que mira mamá ?

—¿ Mamá ?... ¿ Dónde ?...

—Ahí arriba...

—¿ Eh ?

—Pero si usted no suelta, no podrá ver.

—Es que... ¿ Dónde está su mamá ?

—Ahí.

—¡ Ah ! En el retrato... Pero ese retrato no parece que mira, sino que huele.

—Claro está ; como que mamá se lo pasa el día pensando en el momento en que se lavará con el Jabón Reuter, así es que en el retrato salió oliendo...

—Pues por la misma razón yo no puedo soltar su mano de usted.

¡ Bendito seas, Jabón Reuter ! ¡ Jabón de juventud, de gracia y de belleza !

¡ Jabón de amor, porque de amor tienes la esencia !

¡ Bendito seas, Jabón Reuter ! ¡ Bendito seas !

La mamá (desde adentro). — ¡ Amén !



LA ESPÍA DEL FUERTE

POR MAX PEMBERTON

CAPÍTULO PRIMERO

UNA MASCARADA SOBRE EL HIELO

La gran campana de Cronstadt había dado las nueve, y como un eco resonó el toque de silencio lanzado por las cornetas de todos los cuarteles de la plaza. A pesar de ello, no pareció disminuir un ápice la alegría de las gentes que celebraban el carnaval del mar.

Cronstadt estaba bloqueada por los hielos. El Año Nuevo, poniendo término a las tempestades del comienzo del invierno, había sellado las ondas con su frígido y paralizante beso. Allí donde un mes antes se mecían dulcemente, al compás rítmico de las olas, docenas de barcos, correteaban ahora los patinadores. Más allá de la gran ciudadela, el golfo aparecía inmóvil y congelado. Ya no se oía la voz del práctico ni la jerga alborotada de los marinos a bordo de sus embarcaciones. Estos ruidos habían sido reemplazados por el chirriar de patines y trineos, por los acordes de las bandas de música y por las risotadas de las mujeres.

Aquí y allá llamativas luminarias, reflejándose sobre la tersa superficie del hielo, atraían la alegre multitud a las puertas de las barracas o de los teatros portátiles. La luz de centenares de antorchas dibujaba círculos de oro sobre la blanca llanura. Viejos y jóvenes, generales y soldados, marinos y marineros, se mezclaban en el común goce de la vida. Durante algunos meses prisioneros dentro del recinto de la plaza, lanzábanse fuera de las fortificaciones de la isla al vasto campo del mar coagulado por el frío.

En medio de la planicie solidificada, podía distinguirse perfectamente, debido a encontrarse en el sector de vívida luz despedida por los proyectores eléctricos de Menzikoff, el palacio de hielo que los oficiales de la guarnición habían erigido como un monumento conmemorativo de aquel invierno tan generoso. Agiles manos excavaron, al efecto, pesados bloques en las aguas poco profundas del puerto militar; potentes brazos habían acarreado las macizas masas, apilándolas una sobre otra para constituir los cimientos de aquel templo del frío.

Bien pronto elevóse allí un vasto edificio de deslumbrante y diáfana blancura, al cual aportaron hábiles ingenieros el concurso de la luz eléctrica, celosos abanderados, las flamantes águilas de sus regimientos, y sonrientes muchachas, ricas tapicerías de seda para recubrir las paredes.

De afirmar la solidez del efímero palacio se encargó el tiempo, descendiendo bastante la columna termométrica. No habiendo, pues, por qué temer una rápida fusión de aquella frágil obra humana, decidieron sus constructores inaugurarla con una mascarada. Los generales frunciero el ceño, pero no negaron el permiso; razón por la cual, cuando llegó el 29 de enero del año 1895, el proyecto se encontraba en plena madurez. Toda la buena sociedad de Cronstadt se hechó a la calle al cerrar la noche, a fin de ir a ofrecer el incienso de sus elogios y de su júbilo en el improvisado templo de la Alegría.

En tanto que el palacio parecía por dentro un ascua, iluminado por millares de luces que hacían refulgir vívidamente galones, entorchados y condecoraciones, tornasolando sedas y abrillantando colores, el obscuro campo de hielo inmediato hormigueaba de mirones, la mayoría de ellos populacho y marinería ociosa. Hombres de mar franceses, holandeses, suecos e ingleses, aparecían mezclados en grupos, calentando unos sus ateridos miembros alrededor de grandes fogatas, ya sufriendo otros a pie quieto las heladas ráfagas del norte, y todos celebrando a carcajadas los bromazos y ocurrencias de las máscaras.

De improviso, un espectador, marinero francés, exclamó en su lengua nativa:

—"La voici! La belle anglaise!... Comme elle sait danser la polka!" (He ahí a la bella inglesa!... ¡Qué bien baila la polka!).

La anterior exclamación habíala provocado el paso de una linda patinadora.

—¡Es una flor!—berreó otra de aquellas gargantas aguardentosas.—Ya os lo dije ayer cuando nos la encontramos junto al fuerte de San Pablo con el que ahora baila con ella. Y es inglesa, es compatriota mía; os digo que donde están las inglesas, que se quiten las rusas.

La muchacha, objeto de este aluvión de piropos, continuaba deslizándose sobre el terso espejo, sin darse cuenta del entusiasmo provocado entre los espectadores; un entusiasmo, en verdad, plenamente justificado.

Era una morocha de cutis blanquísimo y de negros y rasgados ojos. Mirándola, debíase haber quedado embelesado el tiempo, pues contando la preciosa joven veinticinco años cumplidos, no representaba más de diez y siete o diez y ocho. De frágil y serpenteante cuerpo, de fisonomía expresiva y en extremo movible, de ingenio despierto y palabra fácil, cualquiera la hubiese creído más bien espiritual parisiense que hija de Albión. Conocíanla por "La Petite" en la fortaleza, donde había conquistado numerosísimos amigos y adoradores. Ocupaba lugar preeminente en esa cohorte, el gobernador, general Stefanovich, un ente grotesco que se pintaba las cejas y usaba

corsé. Aquella noche de carnaval había ido tras de "La Petite" como un perro. La muchacha recompensaba tal sacrificio dirigiéndole de vez en cuando palabritas dulces al oído y oprimiéndole la mano; una mano que, al decir de los oficiales jovenes que envidiaban a Stefanovich, hubiera debido ya estar paralizada.

En la brillante fiesta no había corazón masculino que no palpitase de emoción ante una palabra o una mirada de la bella inglesita. Uno de aquellos corazones había hecho más: ofrecerse entero a "La Petite".

El apasionado galán y la gentil patinadora constituían por el momento el punto hacia donde convergían todas las miradas. Era él un hombre alto, de cabello rubio muy claro y de apuesta presencia. Vestía el uniforme verde de artillería, y en todos sus ademanes se denunciaba al individuo que siendo ruso ha experimentado la influencia del archicivilizado Occidente. En efecto, había aprendido en París y Londres lo que muchos de sus compañeros de armas no habían aprendido: aquellos elementos de suave cortesanía, con los que se conquista el aprecio de las mujeres. En aquel instante, el oficial aplicaba tales conocimientos al solo objeto de agradar a su compañera, la hermosa inglesa. Era evidente que sólo tenía ojos para ella.

La pareja de patinadores serpenteaba a través de la multitud, él completamente fascinado por la mirada de ella; una mirada de soñadora, una mirada puesta en un país de quimeras, suscitadas por las dulces languideces de la música, que continuamente se dejaba oir. Hasta que sonó el último acorde no volvió la inglesa al mundo de la realidad. Entonces advirtió que el brazo de un hombre estaba ciñendo aún su cintura, y que los labios de aquel mismo individuo se encontraban muy próximos a sus orejas sonrosadas y menuditas.

—¡La verdad es, capitán Pablo, que me ahoga usted!—dijo la joven desprendiéndose del estrecho abrazo, y abanicándose vigorosamente.—Sin duda me tomaba usted por un fusil... Parecía que iba usted a presentar armas conmigo.

El oficial, sin saber qué decir, empezó a retorcerse el bigote.

—¡Usted perdone, Mlle. Mariana! — exclamó al fin.—Trataba de evitar el que se cayera. Está el hielo tan resbaladizo... Además, yo admito su comparación; efectivamente, creía que llevaba en mis manos un fusil, como usted ha dicho; un fusil precioso y mortífero; los ojos de usted son bayonetas y sus palabras, proyectiles que van derechos al corazón.

Ella tomó el brazo de su adorador, y juntos se dirigieron hacia donde los empujaba en aquellos momentos la corriente humana. El distinguido concurso de bailarines era arrastrado por una sutil ley de gravitación en derechura al "buffet".

Allí era extraordinaria la animación; los taponazos, incesantes, parecían un fuego graneado, alternando las secas detonaciones con el "frou-frou" de las sedas y el ruido de las carcajadas. Corría a torrentes el "champagne". En medio de aquella bacanal, el capitán Pablo sintió en una de sus manos como la caricia de una rosa; era que ella había apoyado sus enguantadas manitas sobre los gruesos dedos del guerrero. El sintió un impulso brutal; hubiera querido apoderarse de improviso de aquella frágil hermosura y huir con ella lejos, muy lejos, donde nadie pudiera disputársela.

—¿Se arrepiente usted?—murmuró el capitán, anhelante, ofreciendo a la muchacha una taza de te.

—¿Arrepentirme?—preguntó la inglesita.—¿Y de qué tengo que arrepentirme, amigo mío?

—¡Oh!... De muchas cosas. En primer lugar, de todos los bailes que no me ha concedido usted esta noche.

Una voz de mujer interrumpió de improviso el idilio diciendo:

—"Mademoiselle", es hora de volver a casa.

Otra vocecita femenina, sonando también a corta distancia de la pareja de patinadores, pronunció estas palabras:

—¡"Mademoiselle, acaban de dar los once!

Las autoras del doble aviso, eran las señoritas Varia y Rina, hijas del general Stefanovich; dos muchachas de diez y seis y quince años respectivamente, a las que hacía seis meses había venido a enseñar el idioma inglés Miss Mariana, sin que hasta aquella fecha fuesen grandes los progresos realizados por ambas discípulas. Las dos permanecían inmóviles, cual figuras de cera al lado de su "governess". Esta contestó con frase seca, sin poder dominar un gesto de desagrado:

—En seguida nos vamos, niñas.—Luego, inclinándose hacia el capitán Pablo, dijo:

—Ya oye usted, amigo mío; siento no poder cumplirle mi palabra de bailar con usted un nuevo número, pero Varia y Rina acaban de tocar retreta.

El no tuvo nada que objetar. Siguió a la extranjera al guardarropa, donde ya esperaba el viejo criado Iván provisto de un farol. Envueltas en pieles hasta los ojos, abandonaron el palacio de hielo las tres mujeres. En la puerta esperaba el capitán Pablo. Esto no sorprendió ni mucho menos a Miss Mariana. Esperaba aquel final.

—¿Me perdona usted, "mademoiselle", el atrevimiento de acompañarla?

—Mañana se lo diré a usted—contestó ella.

—Dígame usted, al menos, que se alegra de que el general no vuelva con usted a casa.

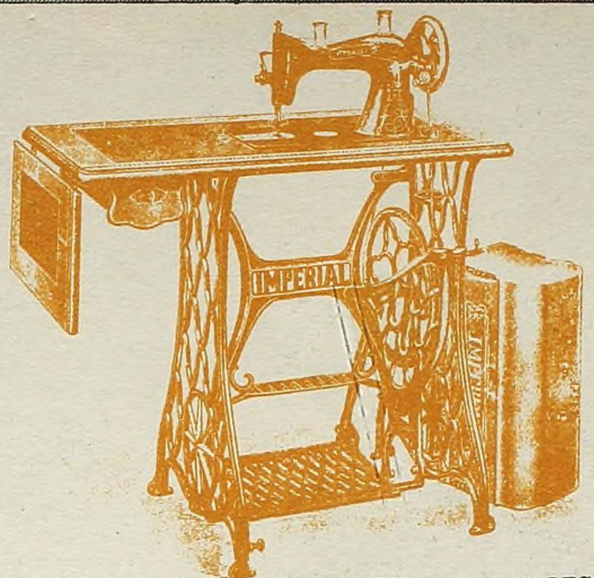
—Alegría es una emoción demasiado intensa. Pongamos algo menos, por ejemplo, complacencia.

El capitán suspiró, y, ofreciendo el brazo galantemente a su compañera, alejóse del grupo hasta la ciudad.

(Continuará).



— ¡La verdad es, capitán Pablo, que me ahoga usted!



MÁQUINAS DE COSER MODERNAS

IMPERIAL

Las más perfeccionadas
para uso de familias

Suaves · Sencillas · Durables

Pueden bordar, vainillar, hacer encajes y demás labores de precisión y artísticas.

Tipo de nuestra máquina IMPERIAL, con lanzadera oscilante, bobina central, completa con todos sus accesorios, incluso los de bordar.

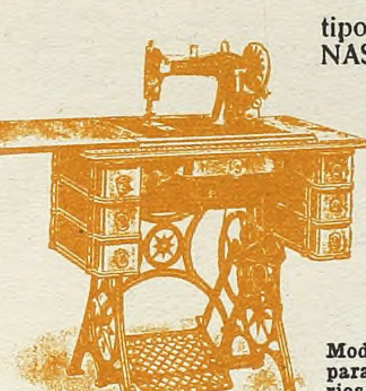
Precio $ 70 m/n

10 LECCIONES GRATIS se darán en nuestra casa, por profesora competente de bordados, recién llegada de Europa.
GRATIS: el embalaje para las provincias y entrega en la estación de la capital. La conducción a domicilio en la capital. Las lecciones de la máquina.

Modelos escritorios, muy elegantes

tipos de MÁQUINAS DE COSER

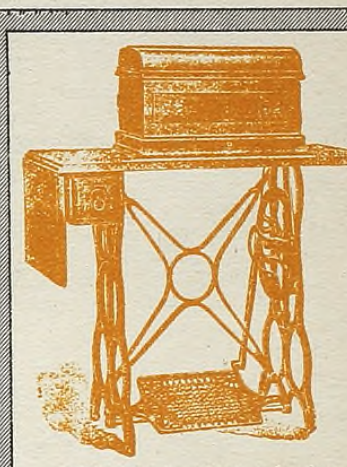
IMPERIAL



PRECIO DESDE

$ 75 m/n

Modelos de gran lujo para regalos, escritorios totalmente cerrados, desde $ 100 hasta $ 300.



Tipo de nuestra máquina réclame

STELLA

Lanzadera vibratoria, mesa con ala cubierta y un cajón.

Precio $ 45 m/n

Completa con sus accesorios.

Tenemos un surtido especial de máquinas de coser de todas clases, para familias e industrias. Máquinas para sastres, talabarteros, aparadores. Máquinas para bordar Cornely, para vainillar, para festonear, para coser guantes, sombreros de paja, etc.

Únicos representantes:

ANDERSON, CLERGET & C^ÍA.

Pedir catálogo y muestras gratis mencionando a P B T, n.° 3.

47, MAIPÚ, 49
Buenos Aires

La guerra europea

El secreto de la guerra

